



# Domédia



**F** MICRO-ONDES 20 litres  
Notice d'utilisation

**NL** MICROGOLFOVEN 20 liter  
Gebruiksaanwijzing

**PL** KUCHENKA MIKROFALOWA  
O POJEMNOŚCI 20 litrów  
Instrukcja obsługi

**P** FORNO MICROONDAS  
de 20 litros  
Manual de utilização



REF : MEG50K 230 V ~ 50 Hz - MO 1050 W / Gril 850 W

- F** Lire attentivement ces instructions avant la première utilisation, puis conserver cette notice.
- NL** Lees zorgvuldig deze instructies vóór het eerste gebruik, deze gebruiksaanwijzing bewaren.
- PL** Przed pierwszym użyciem prosimy uważnie przeczytać instrukcję, a ulotkę zachować na przyszłość.
- P** Antes da primeira utilização, leia atentamente estas instruções e guarde-as para futura consulta.





**F** MICRO-ONDES 20 litres

Notice d'utilisation P. 4-16

---

**NL** MICROGOLFOVEN 20 liter

Gebruiksaanwijzing P. 17-29

---

**PL** KUCHENKA MIKROFALOWA  
O POJEMNOŚCI 20 litrów

Instrukcja obsługi P. 30-43

---

**P** FORNO MICROONDAS  
de 20 litros

Manual de utilização P. 44-56

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA SECURITE

---

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**1- MISE EN GARDE :** Si l'appareil fonctionne en mode combiné, il est recommandé que les enfants n'utilisent le four que sous la surveillance d'adultes en raison des températures générées.

**2- MISE EN GARDE :** Si la porte ou le joint de porte est endommagé, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

**3- MISE EN GARDE :** Il est dangereux pour quiconque, autre qu'une personne compétente, d'effectuer des opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie micro-ondes.

**4- MISE EN GARDE :** Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des contenants fermés hermétiquement car ils risquent d'exploser.

**5-** N'utiliser que des ustensiles appropriés à l'usage dans les fours micro-ondes.

**6-** Pendant le chauffage de denrées alimentaires dans des contenants en plastique ou en papier, garder

un oeil sur le four en raison de la possibilité d'inflammation.

**7-** Si de la fumée est émise, arrêter ou débrancher le four et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.

**8-** Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition; des précautions doivent donc être prises lors de la manipulation du récipient.

**9-** Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébé doit être remué ou agité et la température doit en être vérifiée avant consommation, de façon à éviter les brûlures.

**10-** Il n'est pas recommandé de chauffer les oeufs dans leur coquille et les oeufs durs entiers dans un four micro-ondes car ils risquent d'exploser, même après la fin de cuisson.


**11-** Il est recommandé de nettoyer le four régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire.

**12-** Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon inexorable

la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

**13-** Le four à micro-ondes ne doit pas être placé dans un meuble. Il est destiné à être posé librement.

**14-** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**15-**  Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Les enfants en bas âge doivent être tenus à l'écart de l'appareil afin d'éviter toute brûlure.

**16-** Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

**17-** Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;

- les environnements de type chambres d'hôtes.

**18-** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et avoir compris les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont supervisés.

**19-** L'appareil et son cordon d'alimentation doivent toujours être hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

**20-** Le four à micro-ondes est prévu pour chauffer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linge humide et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou de feu.

21 –Les récipients métalliques pour aliments et boissons ne sont pas admis lors de la cuisson par micro-ondes.

22 –L'appareil ne doit pas être nettoyé à la vapeur.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA SECURITE

1. L'air doit pouvoir circuler suffisamment tout autour du four. Laissez un espace de 10 cm à l'arrière du four ; de 15 cm de chaque côté, et de 30 cm au-dessus du four. Ne jamais retirer les pieds de l'appareil ou boucher les aérations.
2. Utilisez un savon ou un détergent doux et non-abrasif appliqué sur une éponge ou un chiffon doux pour nettoyer les surfaces de la porte, ses joints, et l'intérieur du four.
3. Nettoyez régulièrement le four afin d'éliminer tout résidu alimentaire.
4. Utilisez ce four uniquement pour l'usage auquel il est destiné (tel que décrit dans ce manuel).
5. Les avertissements et les consignes de sécurité importantes contenus dans ce manuel ne sont pas exhaustifs. Il est de votre responsabilité de faire appel à votre bon sens et de faire preuve de prudence et de minutie lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation du four.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Consommation d'énergie : 230 V ~ 50 Hz, 1050 W

Puissance de sortie : 700 W

Puissance du gril : 850 W

Fréquence de fonctionnement : 2450 MHz

Dimensions du four : 45 cm x 26 cm x 33 cm

Capacité du four : 20 litres

## AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

1. Le four ne fonctionne pas du tout, l'afficheur reste éteint ou s'allume et s'éteint aussitôt :
  - a) Vérifiez que le four est correctement branché. Si ce n'est pas le cas, débranchez-le de la prise secteur, attendez 10 secondes et rebranchez-le.
  - b) Vérifiez si les locaux disposent d'un coupe-circuit ou d'un disjoncteur. Si ces derniers fonctionnent correctement, testez

la prise secteur en branchant un autre appareil dessus.

2. Le micro-ondes ne fonctionne pas :

a) Vérifiez que le minuteur a été correctement réglé.

b) Vérifiez que la porte est bien fermée, afin d'enclencher les dispositifs de sécurité. Dans le cas contraire, les microondes ne pourront pas circuler à l'intérieur du four.

SI LE PROBLEME PERSISTE MALGRE LES SOLUTIONS CI DESSUS, CONTACTEZ LE SERVICE APRES-VENTE.

**Remarque :** L'appareil est destiné à un usage domestique afin de réchauffer des aliments et des boissons à l'aide d'une énergie électromagnétique, et ne doit en aucun cas être utilisé à l'extérieur.

## INTERFERENCES RADIO

Le four à micro-ondes peut provoquer des interférences avec votre poste de radio, votre téléviseur ou tout appareil similaire.

Ces interférences peuvent être éliminées ou atténuées à l'aide des procédures ci-dessous.

1. Nettoyez la porte et la surface d'étanchéité du four.

Cet appareil est un appareil de Groupe 2 car il produit intentionnellement de l'énergie à fréquence radioélectrique pour le traitement de la matière et il est destiné à être utilisé dans un local domestique ou un établissement raccordé directement au réseau de distribution d'électricité à basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique (Classe B).

2. Eloignez le plus possible le poste de radio, le téléviseur, etc. du four à micro-ondes.

3. Utilisez une antenne agréée pour votre poste de radio, votre téléviseur, etc., afin d'obtenir un signal de réception optimal.

## INSTALLATION

1. Vérifiez qu'il ne reste aucun emballage à l'intérieur du four.

2. Inspectez le four après l'avoir déballé, afin de déceler tout dommage éventuel :

a) Porte déformée

b) Porte endommagée

c) Présence de creux ou de trous sur la porte et sur l'afficheur

d) Présence de creux à l'intérieur du four

NE PAS UTILISER le four en cas de

présence des défauts ci-dessus.

3. Le four à micro-ondes pèse 12,5 kg et doit être placé sur une surface horizontale suffisamment solide pour résister à ce poids.

4. Le four doit être placé à l'écart de toute source de températures élevées et de vapeur.

5. NE JAMAIS RIEN POSER sur le dessus du four.

6. NE JAMAIS retirer l'axe de transmission du plateau tournant.

7. Comme pour tout autre appareil, une surveillance est indispensable en cas d'utilisation du four par des enfants.

## ATTENTION - CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.

1. La prise doit se trouver à proximité du câble d'alimentation.

2. Ce four nécessite une puissance d'entrée de 1,3 KVA.

**ATTENTION** : le four est protégé en interne par un fusible de 250 VCA et 8 A.

## IMPORTANT

Les fils du câble d'alimentation secteur présentent le code couleur suivant :

- Vert et jaune : terre
- Bleu : neutre
- Marron : phase

Etant donné que les couleurs des fils du câble d'alimentation de l'appareil peuvent ne pas correspondre aux codes couleur qui identifient les bornes de votre

prise, procédez comme suit : Le fil de couleur vert/jaune doit être branché sur la borne de la fiche qui porte la lettre E ou le symbole de terre de couleur verte.

Le fil de couleur bleue doit être branché sur la borne qui porte la lettre N ou de couleur noire.

Le fil de couleur marron doit être branché sur la borne qui porte la lettre L ou de couleur rouge.

## INSTRUCTIONS RELATIVES A LA SECURITE - USAGE GENERAL

Vous trouverez ci-dessous, comme pour tous les appareils, certaines règles et mesures de sécurité à respecter afin de garantir des performances optimales de votre four :

1. Veillez à ce que le plateau en verre, son support, l'accouplement et le chemin de roulement soient

toujours en place avant d'utiliser le four.

2. N'utilisez jamais le four pour sécher des vêtements, du papier ou tout autre objet non-alimentaire ou à des fins de stérilisation.

3. N'utilisez jamais le four à vide, afin de ne pas l'endommager.



4. Ne rangez jamais de papier, de livre de recettes, etc. à l'intérieur du four.

5. Veillez à toujours percer de quelques trous les aliments entourés d'une membrane, comme les jaunes d'oeufs, les pommes de terre, les gésiers, etc. avant de les réchauffer dans le four.

6. N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures situées sur l'enceinte extérieure du four.

7. Ne démontez jamais d'éléments du four, comme les pieds, les accouplements, les vis, etc.

8. Ne réchauffez jamais d'aliments directement sur le plateau en verre. Placez-les dans un récipient adapté avant de les mettre dans le four.

9. Important - Récipients à ne pas utiliser dans le four :

a) N'utilisez jamais de plats métalliques ou de casseroles munies de poignées en métal.

b) N'utilisez jamais d'ustensiles dotés d'un revêtement métallique.

c) N'utilisez jamais de liens recouverts de papier ou de plastique, semblables à ceux présents sur les sacs congélation en plastique.

d) N'utilisez jamais de plats en mélamine. Ces derniers contiennent en effet un matériau qui absorbe les micro-ondes.

Le plat pourrait alors se fissurer ou se carboniser, ce qui ralentira la vitesse de cuisson.

e) Le verre n'est pas adapté au micro-ondes.

f) N'utilisez jamais de récipients aux bords peu évasés, comme des bouteilles en plastique ou des bouteilles de vinaigrette, afin d'éviter tout risque d'explosion.

g) N'utilisez jamais de thermomètres à viande ou à bonbons classiques, mais des thermomètres spécifiquement adaptés à la cuisson au micro-ondes.

10. Les ustensiles adaptés au micro-ondes doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

11. N'essayez jamais de faire frire des aliments dans le four.

12. N'oubliez pas qu'un four à micro-ondes réchauffe uniquement le liquide contenu dans un récipient, et non le récipient lui-même. Par conséquent, même si le couvercle du récipient restera froid lorsque vous le sortirez du four, n'oubliez pas que, au moment de retirer le couvercle, les aliments/les liquides contenus à l'intérieur dégageront la même quantité de vapeur et/ou de projections que pour une cuisson normale.

13. Vérifiez toujours la température des aliments réchauffés, plus particulièrement lorsqu'il s'agit d'aliments/ de liquides destinés aux nourrissons. Nous vous recommandons de ne jamais consommer les aliments/ les liquides dès leur sortie du four,

mais de les laisser refroidir quelques minutes, et de les mélanger afin de répartir uniformément la chaleur.

14. Veillez à laisser reposer dans le four, pendant 30 à 60 secondes après la fin de la cuisson, les aliments qui contiennent un mélange de graisses et d'eau, comme les viandes bovines. Cela permet en effet au mélange de refroidir, et d'empêcher toute ébullition en cas d'introduction d'une cuillère dans l'aliment/le liquide.

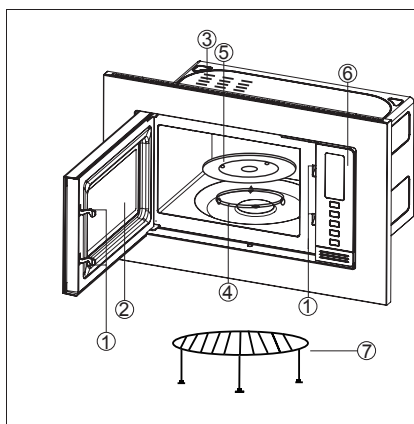
15. Lors de la préparation/de la cuisson d'un aliment/d'un liquide, n'oubliez pas que certains aliments, comme les puddings, la gelée et la viande séchée, chauffent très rapidement. N'utilisez jamais de récipients en plastique pour réchauffer ou cuire des aliments à forte teneur en graisses ou en sucre.

16. Les ustensiles de cuisine peuvent devenir chauds en raison du transfert

thermique provoqué par l'aliment réchauffé, et plus particulièrement en cas de présence d'un revêtement plastique sur la partie supérieure et les poignées des ustensiles. Des gants de cuisine peuvent alors être nécessaires afin de les manipuler.

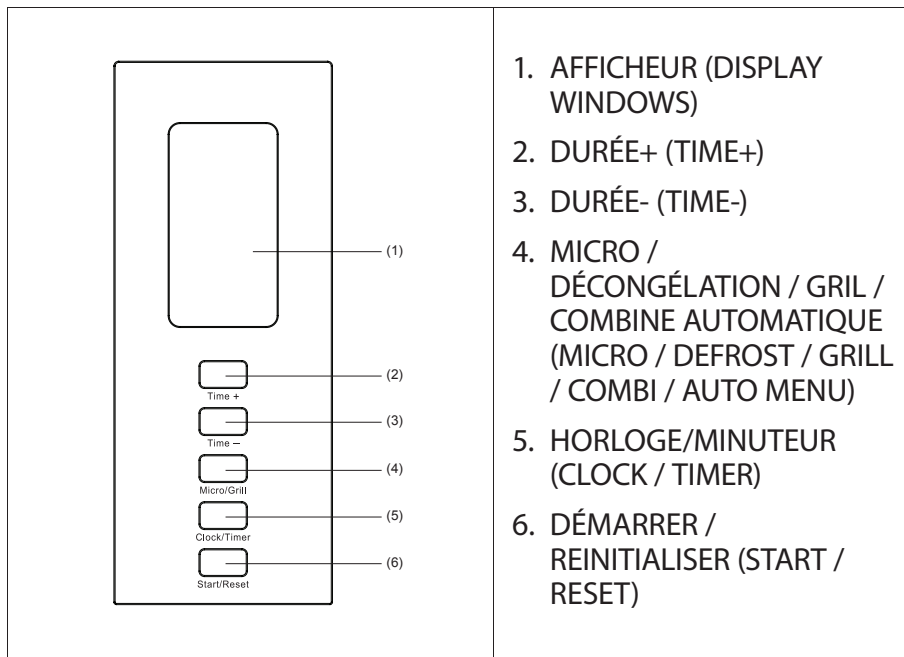
17. Afin de réduire le risque d'incendie à l'intérieur du four :

- a) Ne faites jamais cuire les aliments à l'excès. Restez près du four en cas d'utilisation de papier, de plastique ou d'autres matériaux combustibles à l'intérieur du four afin de faciliter la cuisson.
- b) Retirez les liens des sachets avant de les placer dans le four.
- c) En cas de combustion à l'intérieur du four, laissez la porte du four fermée, débranchez le four de la prise secteur, ou coupez l'alimentation au niveau du fusible ou du disjoncteur.



1. Système de verrouillage de la porte
2. Porte vitrée
3. Aération
4. Support de plateau tournant
5. Plateau en verre
6. Panneau de commandes
7. Grille

## PANNEAU DE COMMANDES



1. AFFICHEUR (DISPLAY WINDOWS)
2. DURÉE+ (TIME+)
3. DURÉE- (TIME-)
4. MICRO / DÉCONGÉLATION / GRIL / COMBINE AUTOMATIQUE (MICRO / DEFROST / GRILL / COMBI / AUTO MENU)
5. HORLOGE/MINUTEUR (CLOCK / TIMER)
6. DÉMARRER / REINITIALISER (START / RESET)

## MODE D'EMPLOI

### 1/ CUISSON SIMPLE

Appuyez sur « Start/Reset » pour démarrer la cuisson pendant 1 minute à pleine puissance. Une fois la cuisson terminée, cinq bips sont émis afin de vous prévenir.

### 2/ CUISSON PAR MICRO-ONDES

#### 1. Cuisson rapide

(Exemple : pleine puissance afin de cuire des aliments pendant 5 minutes).

- a) Appuyez sur « Time+ » et « Time- » afin de régler la durée sur 5 minutes (« 5:00 »).

- b) Appuyez sur « Start/Reset ».

#### 2. Commande manuelle

(Exemple : 70 % de la puissance afin de cuire des aliments pendant 10 minutes).

- a) Appuyez sur « Micro/Grill » pour régler la puissance sur 70 %.
- b) Appuyez sur « Time+ » et « Time- » pour régler la durée de cuisson sur 10 minutes (« 10:00 »).
- c) Appuyez sur « Start/Reset ». Vous pouvez également appuyer sur « Micro/Grill » pour sélectionner la puissance.

Étape	Affichage	Puissance
1	P 100	100 %
2	P 70	70 %
3	P 50	50 %
4	P 30	30 %
5	P 10	10 %

### 3/ FONCTION DE DÉCONGÉLATION AUTOMATIQUE EN FONCTION DU POIDS

Appuyez sur « Time+ » et « Time- » selon le poids des aliments. Le four peut sélectionner le programme de décongélation et le lancer automatiquement.

Exemple : pour décongeler 400 g d'aliments surgelés

- Appuyez sur « Micro/Grill » pour sélectionner la fonction de décongélation. « dEF » s'affiche alors.
- Réglez le poids sur « 0,4 kg » en appuyant sur « Time+ » et « Time- ».
- Appuyez sur « Start/Reset ».

Remarque : le poids maximum est de 2 kg.

### 4/ FONCTION GRIL/CUISSON COMBINÉE

Cette fonction dispose de quatre modes. Pour sélectionner le mode souhaité, appuyez sur « Micro/Gril ». (La durée maximale est de 60 minutes).

**Mode 1** : puissance du gril : 85 %. « G-1 » s'affiche.

**Mode 2** : puissance du gril : 50 %. « G-2 » s'affiche.

**Mode 3** : cuisson combinée I (55 % micro-ondes + 45 % gril). « C-1 » s'affiche.

**Mode 4** : cuisson combinée II (30 % micro-ondes + 70 % gril). « C-2 » s'affiche.

En mode Gril (combinaison exclusive), la procédure s'arrête automatiquement et deux bips sont émis afin de vous rappeler de retourner les aliments à mi-cuisson. Fermez la porte du four une fois que vous avez retourné les aliments, puis appuyez sur « Start/Reset » afin de poursuivre la cuisson. Si vous ne souhaitez pas retourner les aliments, le four reprendra automatiquement la cuisson au bout d'une minute.

### 5/ MENU AUTO

Il vous suffit de sélectionner le type et le poids des aliments. La puissance et la durée de cuisson seront ensuite déterminées automatiquement.

Exemple : cuisson automatique de 400 g de poisson.

- a) Appuyez sur « Auto menu » jusqu'à ce que « A-5 » s'affiche.
- b) Appuyez sur « Time+ » et « Time- »

- pour régler le poids sur 0,4 kg.
- c) Appuyez sur « Start/Reset ».

Nombre de pressions sur la touche	Poids (en kg)					
	A-1 Riz	A-2 Légumes	A-3 Viande	A-4 Nouilles	A-5 Poisson	A-6 Poulet
1	0,1	0,1	0,2	1	0,1	0,2
2	0,2	0,2	0,3	2	0,2	0,4
3	0,3	0,3	0,4		0,3	0,6
4	0,4	0,4	0,5		0,4	0,8
5	0,5	0,5	0,6		0,5	1,0
6		0,6	0,8		0,6	1,2
7			1,0		0,7	1,4
8					0,8	1,6
9					0,9	1,8
10					1,0	2,0

## 6/ SECURITE ENFANTS

Pour activer la sécurité enfants, appuyez simultanément sur « Micro/Grill » et « Clock/Timer » pendant 2 secondes.

Appuyez à nouveau simultanément sur « Micro/Grill » et « Clock/Time » pendant 2 secondes afin de déverrouiller l'appareil.

## 7/ HORLOGE

Le four est muni d'une horloge numérique au format 24h.

Pour saisir l'heure, comme par exemple 16:40 :

- a) Appuyez sur « Clock/Timer ». L'afficheur se met alors à clignoter. Réglez les heures à l'aide des boutons « Time+ » et « Time- ».
- b) Appuyez à nouveau sur « Clock/Timer ». Réglez les minutes à l'aide des boutons « Time+ » et « Time- ».
- c) Appuyez à nouveau sur « Clock/Timer ». L'horloge est maintenant réglée.
- d) Pour modifier l'heure, répétez la procédure ci-dessus.

## 8/ MINUTEUR

Le minuteur permet de définir une heure de début et de fin de cuisson.

L'horloge doit tout d'abord être réglée avant de pouvoir utiliser cette fonction. Exemple : il est 16h30 et vous souhaitez lancer la cuisson à 18h15, pendant une durée de 10 minutes, à 70 % de la puissance du four :

- a) Appuyez sur le bouton « Clock/Timer ». Réglez l'heure sur « 18:15 »

à l'aide des touches « Time+ » et « Time- » (procédure identique au réglage de l'horloge).

- b) Appuyez sur « Micro/Grill » afin de régler la puissance sur 70 %.
- c) Réglez la durée de cuisson sur 10 minutes.
- d) Appuyez sur « Start/Reset ».

Si vous ne réglez pas la puissance et le temps de cuisson et que vous appuyez directement sur le bouton « Start » une fois la durée programmée, l'appareil fonctionnera comme une simple horloge. A 18h25, 5 bips seront émis, et le four s'éteindra automatiquement.

## 9/ PAUSE ET ANNULATION

1. Porte ouverte

Appuyez sur « PAUSE/CANCEL » pour annuler le réglage ou le programme de cuisson.

2. Porte fermée

Appuyez sur « START » pour lancer la cuisson une fois le programme de cuisson défini.

Appuyez sur « START » pour poursuivre la cuisson après une pause.

Appuyez sur « PAUSE/CANCEL » pour arrêter le four pendant qu'il fonctionne.

## ENTRETIEN DU FOUR A MICRO-ONDES

1. Eteignez le four et débranchez-le de la prise secteur avant de le nettoyer.

2. Veillez à ce que l'intérieur du four reste toujours propre. En cas de projections d'aliments ou de liquides

sur les parois du four, essayez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Nous vous recommandons de ne pas utiliser de détergents ou de produits abrasifs.

3. Les surfaces extérieures du four

doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide. Afin de ne pas endommager les pièces situées à l'intérieur de l'appareil, de l'eau ne doit en aucun cas s'écouler par les aérations.

4. Veillez à ce que le panneau de commandes ne soit jamais humide. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de détergents, de produits abrasifs ou de produits nettoyants en spray pour nettoyer le panneau de commandes.

5. En cas d'accumulation de vapeur à l'intérieur ou à l'extérieur de la porte du four, essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux. Cela peut se produire en cas de présence d'une humidité importante, mais ne signifie en aucun cas que le four présente un dysfonctionnement.

6. Le plateau en verre doit être régulièrement retiré et nettoyé, à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.

7. Le support de plateau tournant et la partie inférieure de la cavité du four doivent être régulièrement nettoyés afin d'éviter tout bruit excessif. Essuyez la surface inférieure du four à l'aide d'un détergent doux, d'eau,

ou d'un produit nettoyant pour vitres, et séchez-la. Le support peut être nettoyé à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle. Les vapeurs de cuisson s'accumulent au fil des utilisations mais n'affectent en aucun cas la partie inférieure du four ou les galets du support de plateau tournant. Veillez à bien remettre le support en position adéquate après l'avoir retiré du four en vue de le nettoyer.

8. Pour éliminer les odeurs du four, mélangez de l'eau avec le jus et le zeste d'un citron dans un bol adapté au micro-ondes. Faites-le chauffer pendant 5 minutes, puis nettoyez l'intérieur du four avec ce mélange, et essuyez à l'aide d'un chiffon doux.

9. En cas de nécessité de remplacer l'éclairage du four, contactez votre revendeur agréé.

## GARANTIE

Cet appareil est garanti 1 an à compter de sa date de vente par le distributeur sur présentation de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture datés). Cette garantie couvre la main-d'oeuvre et les pièces détachées.

Sont exclus de la garantie:

- Tout dommage consécutif à une

utilisation impropre de l'appareil (usage professionnel non autorisé)

- Les dégâts provoqués par le branchement de cet appareil sur une tension non conforme à celle préconisée (230 V ~ 50Hz), toute intervention réalisée en dehors du réseau d'après-vente du distributeur.



Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais orienté vers les points de collecte mis à votre disposition. Il peut présenter un danger pour l'environnement.



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

**1- WAARSCHUWING:** Als het apparaat aan staat in combinatiestand, is het raadzaam dat kinderen de oven alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene vanwege de opgewekte temperaturen.

**2- WAARSCHUWING:** Als de deur of de afsluitstrip van de deur beschadigd is, mag de oven niet worden aangezet voordat deze is gerepareerd door een gekwalificeerd persoon.

**3- WAARSCHUWING:** Het is gevaarlijk voor iedereen behalve een gekwalificeerd persoon om onderhouds- of herstelwerkzaamheden uit te voeren waarbij het beschermdeksel moet worden afgenomen dat beschermt tegen blootstelling aan microgolffenergie.

**4- WAARSCHUWING:** Vloeistoffen en andere voedingswaren mogen niet worden verwarmd in hermetisch afgesloten verpakkingen omdat deze kunnen exploderen.

**5- Gebruik** uitsluitend keukengerei dat geschikt is voor gebruik in microgolfovens.

**6- Houd** tijdens het verwarmen van voedingswaren in plastic en papieren verpakkingen de oven in het

oog in verband met het risico op ontbranding.

**7- Wanneer** het apparaat rook afgeeft, de oven uitzetten of de stekker uit het stopcontact trekken en de deur gesloten houden om eventuele vlammen te doven.

**8- Het** verhitten van dranken in microgolfovens kan leiden tot hevig en onregelmatig rondspatten van kokende vloeistof, er moeten dan ook voorzorgsmaatregelen worden genomen bij het vastnemen van de schotel of kom.

**9- De** inhoud van papflessen en potjes babyvoeding moet worden geroerd of geschud en de temperatuur ervan moet gecontroleerd worden vóór consumptie, dit om brandwonden te voorkomen.

**10- Het** wordt afgeraden om eieren in hun schaal en hardgekookte eieren in een microgolfoven te verwarmen omdat het risico bestaat dat zij exploderen, zelfs na het einde van de kooktijd.


**11- Het** wordt aangeraden de oven regelmatig te reinigen en alle voedselresten te verwijderen.

**12- Wanneer** het apparaat niet in schone staat wordt onderhouden, kan het oppervlak worden

aangetast, de levensduur van het apparaat onherroepelijk worden beïnvloed, en leiden tot een gevaarlijke situatie.

**13-** De microgolfoven mag niet in een meubel geplaatst worden. Het apparaat moet vrij geplaatst worden..

**14-** Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst, of een persoon met gelijkwaardige kwalificaties teneinde gevaar te voorkomen.

**15-**  De bereikbare delen kunnen zeer heet worden tijdens gebruik. Jonge kinderen moeten op afstand worden gehouden van het apparaat teneinde iedere verbranding te voorkomen.

**16-** Dit apparaat is niet geschikt om te worden ingeschakeld door een externe tijdschakelaar of door een aparte afstandsbediening.

**17-** Dit apparaat is bedoeld om te worden gebruikt in huishoudelijke of vergelijkbare omgevingen zoals:

- kookhoeken gereserveerd voor personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;

- boerderijen;

- gebruik door gasten van hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties;

- omgevingen van het type «bed & breakfast».

**18-** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens en personen zonder ervaring met of kennis van het apparaat, indien zij vooraf onder toezicht hebben gestaan of instructies hebben gekregen om het apparaat in alle veiligheid te gebruiken en zij de mogelijke gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.

**19-** Het apparaat en zijn voedingskabel altijd buiten bereik houden van kinderen onder de 8 jaar.

**20-** De microgolfoven is bestemd voor het verwarmen van voedingsmiddelen en dranken. Het drogen van voedingsmiddelen of wasgoed en het verwarmen van verwarmingskussentjes, pantoffels, sponzen, vochtig wasgoed en andere artikelen kan risico's op verwondingen, ontbranding of brand veroorzaken.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

1. Lucht moet vrij kunnen circuleren rondom de oven. Laat aan de achterzijde van de oven 10 cm ruimte vrij, 15 cm aan de zijkanten en 30 cm boven de oven. Nooit de voetjes onder het apparaat van- daan halen of de ventilatieopenin- gen afdekken.
2. Gebruik een sopje of een zacht en niet-schurend schoonmaakmid- del op een spons of een zachte doek om de oppervlakken van de deur, de deurophanging en de bin- nenkant van de oven te reinigen.
3. Reinig regelmatig de oven om alle voedselresten te verwijderen.
4. Gebruik deze oven uitsluitend waar hij voor bedoeld is (zoals be- schreven in deze handleiding).
5. De waarschuwingen en de belangrijke veiligheidsvoorschriften opgenomen in deze handleiding zijn niet limitatief. Het is uw verant- woordelijkheid om uw gezond ver- stand te gebruiken en voorzichtig en zorgvuldig te werk te gaan bij de installatie, het onderhoud en het gebruik van de oven.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

---

Energieverbruik: 230 V ~ 50 Hz, 1050 W

Uitgangsvermogen: 700 W

Vermogen van de grill: 850 W

Frequentie: 2450 MHz

Afmetingen van de oven: 45 cm x 26 cm x 33 cm

Inhoud van de oven: 20 liter

## VOORDAT U DE SERVICEDIENST BELT

---

1. De oven werkt helemaal niet, het indicatorlampje blijft uit of springt aan en gaat direct weer uit:
  - a) Controleer of de oven correct is aangesloten op het stroomnet. Is dit niet het geval, de stekker uit het stopcontact halen, 10 secon- den wachten en hem terug aan- sluiten op het stroomnet.
  - b) Controleer of de ruimtes be- schikken over een stroomonder- breker of een hoofdschakelaar.

Als deze correct werken, test dan het stopcontact door er een ander apparaat op aan te sluiten.

2. De microgolfoven werkt niet:

a) Controleer of de tijdschakelaar juist is ingesteld.

b) Controleer of de deur goed gesloten is, zodat de beveiligingen in werking treden. Als dit niet het geval is kunnen de microgolven niet circuleren binnenin de oven.

**ALS HET PROBLEEM BLIJFT BESTAAN ONDANKS DE OPLOSSINGEN HIERBOVEN, NEEM DAN CONTACT OP MET DE SERVICEDIENST.**

**Opmerking:** Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik om voedingswaren en dranken op te warmen met behulp van elektromagnetische energie, en mag in geen geval buiten worden gebruikt.

## RADIO-INTERFERENTIE

De microgolfoven kan interferentie opwekken met uw radio, uw televisie of ieder gelijksoortig apparaat. Deze interferenties kunnen worden geëlimineerd of beperkt met behulp van onderstaande procedures.

1. Reinig de deur en het waterdicht oppervlak van de oven.

2. Verwijder de radio, televisie, enz. zo ver mogelijk van de microgolfoven.

3. Gebruik een erkende antenne voor uw radio, televisie etc., teneinde een optimaal ontvangstsignaal te verkrijgen.

Dit apparaat is een apparaat van de Groep 2 want er wordt opzettelijk radiofrequente energie mee gegenereerd voor de verwarming van voeding en het is bestemd voor gebruik in een huishoudelijke omgeving of een ruimte die rechtstreeks is aangesloten op het laagspanningsdistributienet ten behoeve van gebouwen voor huishoudelijk gebruik (Klasse B).

## INSTALLATIE

1. Controleer of er geen verpakkingsmateriaal meer in de oven zit.

2. Inspecteer de oven na het uitpakken om iedere mogelijke

beschadiging op te sporen:

a) Vervormde deur

b) Beschadigde deur

c) Aanwezigheid van deuken of gaten in de deur en in het scherm

d) Aanwezigheid van deuken aan de binnenkant van de oven

De oven NIET GEBRUIKEN indien één van bovenstaande mankementen zich voordoet.

3. De microgolfoven weegt 12,5 kg en dient op een voldoende stevige en vlakke ondergrond te worden geplaatst die het gewicht kan dragen.

4. De oven dient op afstand

te worden geplaatst van elke warmtebron met hoge temperaturen en stoom.

5. PLAATS NOOIT IETS boven op de oven.

6. NOOIT de aandrijfas van het draaiplateau wegnemen.

7. Zoals bij ieder apparaat is toezicht noodzakelijk wanneer de oven wordt gebruikt door kinderen.

## LET OP - DIT APPARAAT MOET GEAARD ZIJN.

1. Het stopcontact moet zich in de buurt van de voedingskabel bevinden.

2. Deze oven heeft een ingangsvermogen nodig van 1,3 KVA.

**OPGELET:** de oven is intern beschermd door een zekering van 250 VCA en 8 A.

## BELANGRIJK

De draden van de voedingskabel van het stroomnet hebben de volgende kleurcode:

- Groen en geel: aarde
- Blauw: neutraal
- Bruin: fase

Daar het mogelijk is dat de kleuren van de voedingskabel van het apparaat niet overeenkomen met de kleurcodes die de polen van uw stopcontact aanduiden, als volgt te werk gaan:

De groen/geelkleurige draad moet worden aangesloten op de pool met de letter E of het groenkleurige symbool voor aarde.

De blauwe draad moet worden aangesloten op de pool met de letter N of de kleur zwart.

De bruine draad moet worden aangesloten op de pool met de letter L of de kleur rood.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - ALGEMEEN GEBRUIK

Hieronder vindt u, zoals bij alle apparaten, enkele regels en veiligheidsmaatregelen die gerespecteerd dienen te worden teneinde een

optimaal functioneren van uw oven te garanderen:

1. Zorg ervoor dat het glazen plateau, zijn ondersteuning, de aan-

drijving en de loopring altijd op hun plaats zitten voordat u het apparaat gebruikt.

2. Gebruik de oven nooit voor het drogen van kleding, papier of welk ander voorwerp dan ook behalve voeding, en ook niet voor sterilisatiedoelinden.

3. Gebruik de oven nooit leeg, teneinde beschadiging te vermijden.

4. Plaats nooit papieren, kookboeken etc. in de oven.

5. Zorg ervoor dat u enkele gaten prikt in voedingsmiddelen in een vlies of schil, zoals eigeel, aardappelen, lever, enz. alvorens ze te verwarmen in de oven.

6. Plaats nooit voorwerpen in de openingen die zich bevinden in de buitenste behuizing van de oven.

7. Maak nooit de onderdelen van de oven los, zoals de voetjes, de bevestigingsdelen, de schroeven etc.

8. Verwarm nooit voedingsmiddelen direct op de glasplaat. Leg deze in een geschikte schaal alvorens ze in de oven te plaatsen.

9. Belangrijk - kookmaterialen die niet gebruikt mogen worden in de oven :

a) Gebruik nooit metalen schalen of pannen met metalen handvaten.

b) Gebruik nooit keukengerei met een metalen bekleding.

c) Gebruik nooit sluitingen met papieren of plasticbekleding, zoals die op plastic diepvrieszakjes.

d) Gebruik nooit borden gemaakt

van melamine. Deze bevatten namelijk een stof die microgolven absorbeert. Het bord zou daardoor kunnen barsten of kunnen verkolen, wat de kooksnelheid vertraagt.

e) Glas is niet microgolfbestendig.

f) Gebruik nooit houders met een smalle opening, zoals plastic flessen of vinaigretteflessen, teneinde elk explosiegevaar te voorkomen.

g) Gebruik nooit vlees- of klassieke thermometers, maar thermometers die specifiek afgestemd zijn op het koken met microgolven.

10. Keukengerei geschikt voor de microgolfoven moet worden gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.

11. Probeer nooit voedingsmiddelen te frituren in de oven.

12. Onthoud dat een microgolfoven uitsluitend de vloeistof verhit in een houder, niet de houder zelf. Vergeet dus niet dat de voedingsmiddelen of de vloeistoffen in de oven, zelfs wanneer de deksel van een houder koud blijft wanneer u deze uit de oven haalt, op het moment dat u het deksel verwijderd, dezelfde hoeveelheid stoom en/of spatten afgeven als bij een normale bereiding.

13. Controleer altijd de temperatuur van de opgewarmde voedingsmiddelen, en in het bijzonder wanneer het gaat om voedingsmiddelen of vloeistoffen bedoeld voor zuigelingen. Wij raden u aan om voedings-

middelen of vloeistoffen nooit direct te consumeren als ze net uit de oven komen, maar om deze enkele minuten te laten afkoelen en ze te mengen om zo de warmte gelijkmatig te verspreiden.

14. Zorg ervoor dat u voedingsmiddelen die een mengsel bevatten van vet en water, zoals rundvlees, gedurende 30 tot 60 seconden na het verstrijken van de kooktijd laat rusten in de oven. Zo kan het mengsel afkoelen en wordt opspatten voorkomen wanneer er een lepel in de voeding/ vloeistof wordt gestoken.

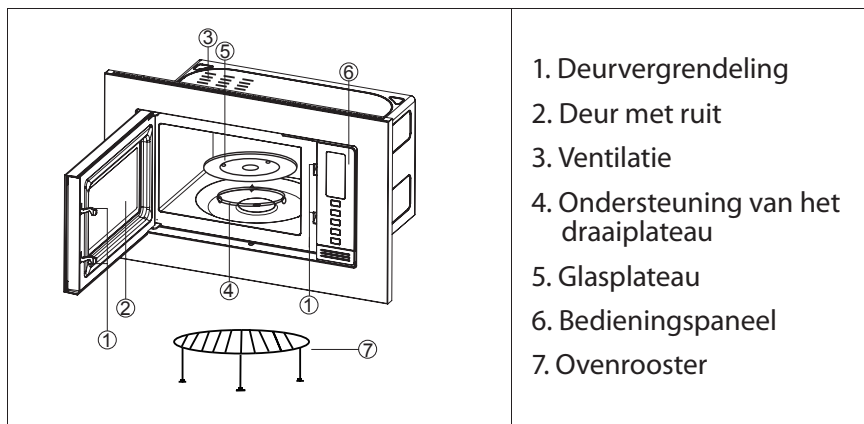
15. Onthoud dat, bij het bereiden/ het koken van voedingsmiddelen of vloeistoffen, bepaalde voedingsmiddelen, zoals pudding, gelei en gedroogd vlees, zeer snel heet worden. Gebruik nooit plastic bakjes voor het verhitten van voedingsmiddelen met een hoog vet- of suikergehalte.

16. Keukengerei kan heet worden als gevolg van warmteoverdracht

veroorzaakt door de verhitte voedingsmiddelen, en meer in het bijzonder wanneer er plastic bekleding of plastic handvaten zitten aan de bovenkant van het keukengerei. Ovenhandschoenen kunnen daarom nodig zijn om dit keukengerei vast te pakken.

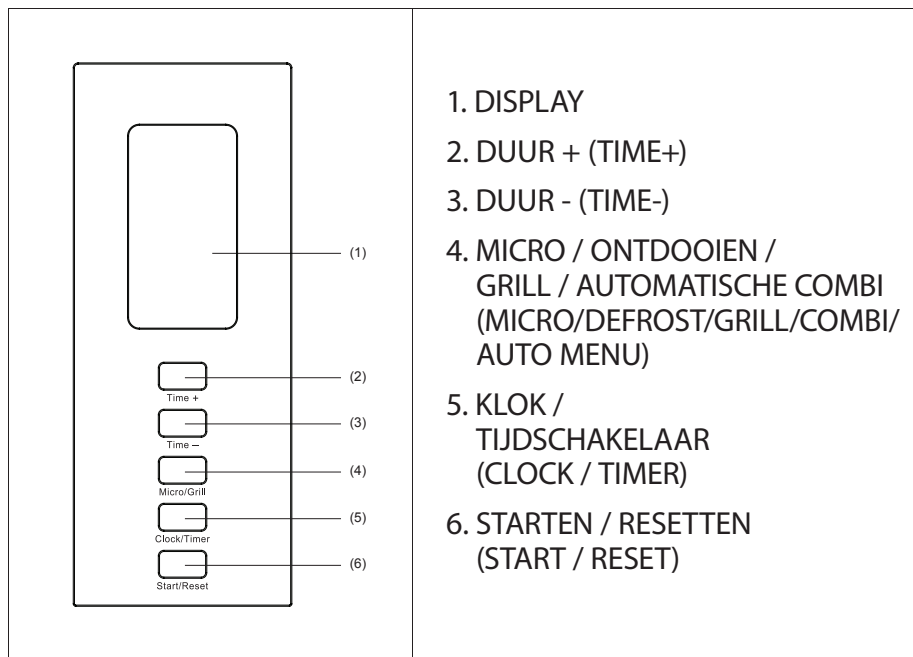
17. Teneinde het risico op brand binnenin de oven te verminderen:

- a) Laat voedingsmiddelen nooit te lang doorkoken. Blijf in de buurt van de oven wanneer u papier, plastic of andere ontvlambare materialen gebruikt in de oven, teneinde het koken te vergemakkelijken.
- b) Verwijder touwtjes van zakken voordat u ze u in de oven plaatst.
- c) Laat in geval van ontbranding in de oven de deur gesloten, haal de stekker van de oven uit het stopcontact, of onderbreek de stroom bij de zekering of de hoofdschakelaar.



1. Deurvergrendeling
2. Deur met ruit
3. Ventilatie
4. Ondersteuning van het draaiplateau
5. Glasplateau
6. Bedieningspaneel
7. Ovenrooster

## BEDIENINGSPANEEL



1. DISPLAY
2. DUUR + (TIME+)
3. DUUR - (TIME-)
4. MICRO / ONTDOOIEN / GRILL / AUTOMATISCHE COMBI (MICRO/DEFROST/GRILL/COMBI/AUTO MENU)
5. KLOK / TIJDSCHAKELAAR (CLOCK / TIMER)
6. STARTEN / RESETTEN (START / RESET)

## GEBRUIKSAANWIJZING

### 1/ STANDAARD KOKEN

Druk op « Start/Reset » om het koken te starten voor een duur van 1 minuut op vol vermogen. Zodra het koken beëindigd is, wordt u gewaarschuwd door 5 pieptonen.

### 2/ KOKEN MET MICROGOLVEN

#### 1. Snel koken

(Voorbeeld: vol vermogen om voedingsmiddelen te koken gedurende 5 minuten).

a) Druk op « Time+ » en « Time- » om de duur in te stellen op 5 minuten (« 5:00 »).

b) Druk op « Start/Reset ».

#### 2. Handmatige bediening

(Voorbeeld: 70% van het vermogen om voedingsmiddelen te koken gedurende 10 minuten).

a) Druk op « Micro/Grill » om het vermogen in te stellen op 70%.

b) Druk op « Time+ » en « Time- » om de duur in te stellen op 10 minuten (« 10:00 »).

c) Druk op « Start/Reset ».

U kunt ook op « Micro/Grill » drukken om het vermogen te kiezen.



Stand	Aanduiding	Vermogen
1	P100	100 %
2	P70	70 %
3	P50	50 %
4	P30	30 %
5	P10	10 %

### 3/ FUNCTIE AUTOMATISCH ONTDOOIEN IN FUNCTIE VAN HET GEWICHT

Druk op « Time+ » en « Time- » naargelang het gewicht van de voedingsmiddelen. De oven kan het ontdooiprogramma automatisch selecteren en opstarten.

Voorbeeld: om 400 gr bevroren voedingsmiddelen te ontdooien

a) Druk op « Micro/Grill » om de functie van ontdooien te selecteren.

De aanduiding « dEF » verschijnt.

b) Stel het gewicht in op « 0,4 kg » en druk op « Time+ » en « Time- ».

c) Druk op « Start/Reset ».

Opmerking: het maximumgewicht is 2 kg.

### 4/ FUNCTIE GECOMBINEERD GRILL/KOKEN

Deze functie bestaat uit 4 standen. Om de gewenste stand te selecteren, druk op « Micro/Grill ». (De maximale duur bedraagt 60 minuten).

**Stand 1:** grill vermogen: 85%. « G-1 » verschijnt.

**Stand 2:** grill vermogen: 50%. « G-2 » verschijnt.

**Stand 3:** gecombineerd koken I (55% microgolven + 45% grill). « C-1 » verschijnt.

**Stand 4:** gecombineerd koken II (30% microgolven + 70% grill). « C-2 » verschijnt.

In de Grill-stand (exclusieve combinatie) stopt de procedure automatisch en klinken er 2 pieptonen om u eraan te herinneren de voedingsmiddelen halverwege de kooktijd om te draaien. Sluit de deur zodra u de voedingsmiddelen omgedraaid heeft, en druk op « Start/Reset » teneinde het kookproces verder te zetten. Indien u de voedingsmiddelen niet wenst om te draaien, zal de oven na 1 minuut automatisch verder gaan.

### 5/ MENU AUTO

U hoeft enkel het type en het gewicht van de voedingsmiddelen te selecteren. Het vermogen en de kooktijd worden vervolgens automatisch bepaald.

Voorbeeld: automatisch koken van 400 g vis.

a) Druk op « Auto menu » totdat « A-5 » verschijnt

b) Druk op « Time+ » en « Time- » om het gewicht in te stellen op 0,4 kg.

c) Druk op « Start/Reset ».

Aantal keren toets indrukken	Gewicht (in kg)					
	A-1 Rijst	A-2 Groenten	A-3 Vlees	A-4 Noedels	A-5 Vis	A-6 Kip
1	0,1	0,1	0,2	1	0,1	0,2
2	0,2	0,2	0,3	2	0,2	0,4
3	0,3	0,3	0,4		0,3	0,6
4	0,4	0,4	0,5		0,4	0,8
5	0,5	0,5	0,6		0,5	1,0
6		0,6	0,8		0,6	1,2
7			1,0		0,7	1,4
8					0,8	1,6
9					0,9	1,8
10					1,0	2,0

## 6/ KINDERSLOT

Om het kinderslot aan te zetten, gelijktijdig gedurende 2 seconden op « Micro/Grill » en « Clock/Timer » drukken.

Druk opnieuw op « Micro/Grill » en « Clock/Timer » gedurende 2 seconden

om het apparaat te ontgrendelen.

## 7/ KLOK

De oven is voorzien van een digitale klok met een 24-uuraanduiding.

Om de tijd in te stellen, bijvoorbeeld 16:40:

a) Druk op « Clock/Timer ». De indicator

begint nu te knippen. Stel de uren in met behulp van de « Time+ » en « Time- » knoppen.

b) Druk opnieuw op « Clock/Timer ». Stel de minuten in met behulp van de « Time+ » en « Time- » knoppen.

c) Druk opnieuw op « Clock/Timer ». De klok is nu ingesteld.

d) Om de tijd te veranderen, bovenstaande procedure herhalen.

## 8/ TIJDSCHAKELAAR

Met de tijdschakelaar kunt u de start- en eindtijd van een kooktijd instellen.

De klok dient ingesteld te zijn voordat u gebruik kunt maken van deze functie.

Voorbeeld : het is 16u30 en u wenst een kooksessie te laten starten om 18u15, met een duur van 10 minuten, op 70% vermogen van de oven.

a) Druk op de knop « Clock/Timer ». Stel de tijd in op « 18u15 » met behulp van de knoppen « Time+ » en « Time- » (dezelfde procedure als bij het instellen van de klok).

b) Druk op « Micro/Grill » om het

vermogen in te stellen op 70%.

c) Stel de duur van de kooktijd in op 10 minuten.

d) Druk op « Start/Reset ». Indien u het vermogen en de kooktijd niet instelt en u direct op de knop « Start » drukt wanneer de duur van de bereiding al is geprogrammeerd, dan zal het apparaat functioneren als een gewone klok. Om 18u25 klinken 5 pieptonen en schakelt de oven zichzelf automatisch uit.

## 9/ PAUZE EN ANNULEREN

1. Deur open

Druk op « PAUSE/CANCEL » om de instelling of het kookprogramma te annuleren.

2. Deur gesloten

Druk op « START » om het kookprogramma te starten als het kookprogramma is ingesteld. Druk op « START » om het kookprogramma voort te zetten na een pauze. Druk op « PAUSE/CANCEL » om de oven te stoppen wanneer deze in werking is.

## ONDERHOUD VAN DE MICROGOLFOVEN

1. Zet de oven uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens hem te reinigen.

2. Zorg ervoor dat de binnenkant van de oven altijd schoon blijft. In geval van spatten van voedselresten of vloeistoffen tegen de wanden, de binnenkant van de oven reinigen met behulp

van een vochtig doekje. Wij raden u aan om geen schurende schoonmaakmiddelen of producten te gebruiken.

3. De oppervlakken aan de buitenkant van de oven dienen met een vochtige doek te worden schoongemaakt. Ten einde geen schade toe te brengen aan de onderdelen die zich binnen in de oven bevinden mag er in geen ge-

val water via de ventilatieopeningen naar binnen lopen.

4. Zorg ervoor dat het bedieningspaneel nooit nat wordt. Reinig het met een zacht en vochtig doekje. Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of sprayproducten om het bedieningspaneel schoon te maken.

5. In geval van dampneerslag aan de binnenzijde of buitenzijde van de oven deur, deze reinigen met een zachte doek. Dit kan zich voordoen als er hoge luchtvochtigheid heerst, maar dit betekent in geen geval dat er een storing aan het apparaat is.

6. Het glasplateau dient regelmatig uitgenomen en gereinigd te worden met warm zeepwater of in de vaatwasmachine.

7. De ondersteuning van het draaiplateau en het binnenste gedeelte van de oven moeten regelmatig worden gereinigd teneinde extra lawaai te voorkomen. Reinig de binnenkant van

de oven met een zacht schoonmaakmiddel, water, of een schoonmaakmiddel voor ramen, en maak het droog. De ondersteuning kan worden gereinigd met zeepwater of in de vaatwasmachine. Dampen afkomstig van koken hopen zich op in de loop van het gebruik maar dit beïnvloedt in geen geval het binnenste gedeelte van de oven of de loopwieltjes van het draaiplateau. Zorg dat u de ondersteuning op de juiste wijze terugplaatst nadat u deze hebt uitgenomen om hem te reinigen.

8. Om geurtjes in de oven te verdrijven, water mengen met het sap en de schil van een citroen in een kom die bestand is tegen microgolven. Verhit deze gedurende 5 minuten, reinig de binnenkant van de oven met het mengsel, en droog hem af met een zacht doekje.

9. Indien het nodig is de verlichting van de oven te vervangen, contact opnemen met uw erkende leverancier.

## GARANTIE

---

Dit apparaat heeft 1 jaar garantie (niet-geautoriseerd professioneel gerekend vanaf de dag van aankoop gebruik)

bij de verdeler tegen voorlegging van het aankoopbewijs (gedateerde kassabon of factuur).

Deze garantie dekt de werkuren en de wisselstukken.

Niet onder de garantie vallen:

- Elke beschadiging voortkomend uit oneigenlijk gebruik van het apparaat

- Beschadigingen veroorzaakt door de aansluiting van het apparaat op een spanning die niet conform is aan de voorgeschreven spanning (230 V ~ 50Hz), iedere ingreep gedaan buiten het netwerk van de servicedienst van de verdeler.



Dit apparaat mag niet worden weggegooid met het huishoudelijk afval maar moet naar een daarvoor voorzien inzamelpunt worden gebracht. Het kan een gevaar opleveren voor het milieu.

---

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI**

**1- OSTRZEŻENIE:** Jeżeli urządzenie jest wykorzystywane w trybie kombinowanym, zalecamy, aby dzieci używały kuchenki wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, ze względu na wysoką temperaturę.

**2- OSTRZEŻENIE:** Jeżeli drzwiczki lub uszczelka drzwiczek są uszkodzone, kuchenka nie może być używana aż do chwili przeprowadzenia napraw przez wykwalifikowaną osobę.

**3- OSTRZEŻENIE:** Wykonywanie przez kogokolwiek innego, niż osoby odpowiednio wykwalifikowane jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych wymagających zdjęcia osłony zabezpieczającej przed działaniem promieni mikrofalowych jest niebezpieczne.

**4- OSTRZEŻENIE:** Płyny i jakiegokolwiek inne produkty nie mogą być podgrzewane w hermetycznie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą one wybuchnąć.

**5-** Należy korzystać tylko i wyłącznie z naczyń przeznaczonych do użycia w kuchenkach mikrofalowych.

**6-** Podczas podgrzewania produktów spożywczych znajdujących

się w pojemnikach plastikowych lub papierowych, należy obserwować kuchenkę, gdyż mogą się one zapalić.

**7-** W przypadku pojawienia się dymu, należy wyłączyć urządzenie lub wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i nie otwierać drzwiczek, aby zdusić ewentualne płomienie.

**8-** Podgrzewanie napojów w kuchenke mikrofalowej może spowodować nagłe rozpryskanie wrzącej cieczy, należy więc zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z naczyniem.

**9-** Zawartość butelek i słoiczków zawierających pokarmy dla dzieci powinna zostać wstrząśnięta, a przed podaniem dziecku pokarmu należy sprawdzić jego temperaturę, aby uniknąć możliwości poparzenia.

**10-** Podgrzewanie jajek w skorupkach lub całych jajek na twardo w kuchenke mikrofalowej nie jest zalecane, ponieważ mogą one wybuchnąć, nawet po zakończeniu gotowania.


**11-** Należy systematycznie czyścić kuchenkę i usuwać wszelkie pozostałości pożywienia.

**12-** Jeżeli urządzenie nie jest utrzymywane w czystości, jego powierzchnia mogłaby ulec uszko-

dzeniu, co spowoduje zmniejszenie jego trwałości i może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

**13-** Kuchenka mikrofalowa nie może być ustawiana wewnątrz mebla. Należy ją umieścić w miejscu, które zapewni wolną przestrzeń.

**14-** Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowany punkt serwisowy lub inną osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

**15-**  Podczas pracy urządzenia, odsłonięte części mogą nagrzewać się do wysokiej temperatury. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, dzieci w młodszym wieku powinny pozostawać w bezpiecznej odległości od urządzenia.

**16-** Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego programatora czasowego lub jakiegokolwiek systemu zdalnego sterowania.

**17-** Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłącznie do zastosowań domowych i podobnego rodzaju, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne przeznaczone dla personelu w sklepach, biurach lub w innym otoczeniu zawodowym;
- gospodarstwa rolne;

- użytkowanie przez klientów hoteli, moteli, pokoi gościnnych i innych placówek tego rodzaju.

**18-** Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, lub też osoby, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba, że pozostają one pod opieką i nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która przekazała im niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Nie pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem. Prace dotyczące czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci w wieku poniżej 8 lat i bez nadzoru osób dorosłych.

**19-** Urządzenie i jego przewód zasilający muszą zawsze pozostawać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

**20-** Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz ogrzewanie poduszek podgrzewanych, kapci, gąbek, mokrej odzieży i podobnych artykułów może doprowadzić do zranienia, wywołania zapłonu bądź ognia.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Należy zapewnić swobodny obieg powietrza wokół kuchenki. Należy pozostawić co najmniej 10 cm wolnego miejsca z tyłu kuchenki, 15 cm z każdego boku, oraz 30 cm nad kuchenką. Nie wolno demontować nóżek urządzenia lub zatykać otworów wentylacyjnych.
2. Do czyszczenia powierzchni drzwiczek, uszczelek i wnętrza kuchenki należy używać delikatnego mydła lub środka do czyszczenia niepozostawiającego rys.
3. Należy systematycznie czyścić kuchenkę i usuwać wszelkie pozostałości pokarmów.
4. Kuchenka może być wykorzystywana tylko i wyłącznie w celach, do których jest przeznaczona (wymienionych w niniejszej instrukcji).
5. Zamieszczone w niniejszej instrukcji ważne ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa nie są wyczerpujące. Podczas instalacji, konserwacji oraz użytkowania kuchenki, użytkownik powinien zawsze przestrzegać zasad zdrowego rozsądku, ostrożności i staranności.

## CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Pobór mocy: 230 V ~ 50 Hz, 1050 W

Moc wyjściowa: 700 W

Moc grilla: 850 W

Częstotliwość robocza: 2450 MHz

Wymiary kuchenki: 45 cm x 26 cm x 33 cm

Pojemność kuchenki: 20 litrów

## PRZED ODDANIEM URZĄDZENIA DO SERWISU NAPRAWCZEGO

1. Kuchenka całkowicie nie działa, wyświetlacz pozostaje zgaszony lub włącza się, ale natychmiast gaśnie:
  - a) Sprawdzić, czy kuchenka jest prawidłowo podłączona. Jeżeli tak nie jest, należy wyłączyć wtyczkę z gniazdka sieciowego, zaczekać 10 sekund i włączyć ponownie.
  - b) Sprawdzić, czy instalac-



ja elektryczna pomieszczenia jest wyposażona w bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny. Jeżeli działają one prawidłowo, sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie gniazdka, podłączając do niego inne urządzenie.

2. Kuchenka mikrofalowa nie działa:

a) Sprawdzić, czy programator czasowy został ustawiony prawidłowo.

b) Sprawdzić, czy drzwiczki są prawidłowo zamknięte, aby automatyczne elementy zabezpieczające były wyłączone. W przeciwnym wypadku, obieg

mikrofal wewnątrz urządzenia nie będzie prawidłowy.

**JĘZEŁI POMIMO ZASTOSOWANIA WSZYSTKICH POWYŻSZYCH ROZWIĄZAŃ URZĄDZENIE NADAL NIE DZIAŁA, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z SERWISEM NAPRAWCZYM.**

**Uwaga:** Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i służy do podgrzewania produktów spożywczych oraz napojów za pośrednictwem energii elektromagnetycznej. Urządzenie nie może w żadnym wypadku być używane na wolnym powietrzu.

## ZAKŁÓCENIA RADIOWE

Kuchenka mikrofalowa może powodować zakłócenia działania odbiorników radiowych lub telewizyjnych oraz innych urządzeń podobnego rodzaju. Zakłócenia te mogą zostać wyeliminowane lub złagodzone poprzez przeprowadzenie opisanych poniżej czynności.

1. Wyczyścić drzwiczki i uszczelkę

kuchenki.

2. Odsunąć odbiornik radiowy, telewizor itp. jak najdalej od kuchenki mikrofalowej.

3. Należy używać anteny odpowiedniej dla odbiornika radiowego, telewizyjnego itp., aby uzyskać optymalną jakość odbieranego sygnału.

Kuchenka jest urządzeniem sklasyfikowanym w Grupie 2, czyli wytwarzającym energię częstotliwości radioelektrycznej w celu przetworzenia określonego materiału i przeznaczonym do użycia w pomieszczeniu domowym lub innym otoczeniu podłączonym bezpośrednio do sieci dystrybucji prądu elektrycznego o niskim napięciu, zasilającego pomieszczenia domowe (Klasa B).

## INSTALACJA

1. Upewnić się, że wewnątrz kuchenki nie pozostają żadne resztki opakowania.
2. Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy kuchenka nie nosi żadnych śladów ewentualnych uszkodzeń:
  - a) Odształcenie drzwiczek
  - b) Uszkodzenie drzwiczek
  - c) Obecność wgnieceń lub otworów w drzwiczkach i na wyświetlaczu
  - d) Obecność wgnieceń wewnątrz kuchenki.
3. Kuchenka mikrofalowa waży 12,5 kg i powinna zostać ustawiona na poziomej powierzchni o wystarczającej wytrzymałości, aby utrzymać taki ciężar.
4. Kuchenka powinna zostać ustawiona w bezpiecznej odległości od jakichkolwiek źródeł wysokiej temperatury i pary.
5. **NIE WOLNO UKŁADAĆ ŻADNYCH PRZEDMIOTÓW** na kuchence.
6. **NIE WOLNO** zdejmować osi napędowej talerza obrotowego.
7. Podobnie jak w przypadku wszelkich innych urządzeń, dzieci mogą obsługiwać kuchenkę tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

## UWAGA - URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE.

1. Gniazdo powinno znajdować się w pobliżu przewodu zasilającego.
  2. Działanie kuchenki wymaga mocy wejściowej 1,3 KVA.
- UWAGA:** kuchenka jest zabezpieczona wewnątrz za pośrednictwem bezpiecznika 250 VCA, 8 A.

## WAŻNE

- Kable przewodu zasilania sieciowego są oznaczone następującymi kolorami:
- Zielono-żółty: uziemienie
  - Niebieski: zero
  - Brązowy: faza
- Biorąc pod uwagę, że oznaczenia kolorowe przewodu zasilającego urządzenia mogą nie odpowiadać oznakowaniu wtyków gniazdka zasilania, należy w każdym wypadku postąpić w sposób opisany poniżej:
- Kabel w kolorze zielono-żółtym musi zostać podłączony do wtyku oznaczonego literą E lub zielonym symbolem uziemienia.
- Kabel w kolorze niebieskim musi zostać podłączony do wtyku oznaczonego literą N lub kolorem czarnym.
- Kabel w kolorze brązowym musi zostać podłączony do wtyku oznaczonego literą L lub kolorem czerwonym.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA – UŻYTKOWANIE OGÓLNE

Poniżej zamieszczone zostały – obowiązujące podobnie jak w odniesieniu do wszystkich innych urządzeń – zasady i wskazówki bezpieczeństwa, które muszą być przestrzegane dla zapewnienia optymalnego funkcjonowania kuchenki:

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy upewnić się, że szklany talerz, jego podstawka, element połączeniowy i koło obrotowe znajdują się na swoim miejscu.

2. Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej do suszenia odzieży, papieru lub jakichkolwiek innych produktów nie-spożywczych, bądź też w celu sterylizacji.

3. Nie włączać kuchenki mikrofalowej, jeżeli jest ona pusta, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

4. Nie przechowywać papierów, książki kucharskiej itp. wewnątrz urządzenia.

5. Należy zawsze kilkakrotnie przebić produkty spożywcze otoczone membraną, takie jak żółtka jajek, ziemniaki, zołądki itp. przed podgrzewaniem ich w kuchenke.

6. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów w powierzchni zewnętrznej urządzenia.

7. Nie wolno demontować jakichkolwiek elementów kuchenki, takich jak nóżki, złącza, śruby itp.

8. Nie wolno podgrzewać produktów

bezpośrednio na szklanym talerzu. Przed włożeniem do kuchenki należy umieścić je w odpowiednim naczyniu.

9. Ważne – naczynia, których nie należy używać w kuchenke:

a) Nie używać talerzy metalowych lub garnków wyposażonych w metalowy uchwyt.

b) Nie używać naczyń pokrytych metalową powłoką.

c) Nie używać elementów połączeniowych z papieru lub z plastiku, na przykład stosowanych czasami w plastikowych woreczkach do lodu.

d) Nie używać naczyń wykonanych z melaminy. Zawierają one materiał, który wchłania mikrofałe. Naczynie może w takim przypadku ulec pęknięciu lub zwęgleniu, co spowoduje zmniejszenie prędkości pieczenia.

e) Szkło nie nadaje się do kuchenek mikrofalowych.

f) Nie używać naczyń z wąskim zakończeniem, na przykład butelek plastikowych lub przeznaczonych na sosy, ponieważ mogą one wybuchnąć.

g) Nie używać klasycznych termometrów do mięsa lub stodyczy, ale specjalnie dostosowanych do pieczenia w kuchenke mikrofalowej.

10. Naczynia przeznaczone do używania w kuchenkach mikrofalowych

powinny być zawsze wykorzystywane w sposób zgodny z zaleceniami producenta.

11. Nie wolno próbować smażyć produktów spożywczych w kuchence.

12. Należy pamiętać, że kuchenka mikrofalowa podgrzewa jedynie ciecz znajdującą się w naczyniu, a nie samo naczynie. W związku z powyższym, nawet jeśli po wyjęciu z kuchenki pokrywa naczynia jest zimna, po jej zdjęciu produkty spożywcze/ciecze znajdujące się wewnątrz będą wydzielać taką samą ilość pary i/lub rozprysków, co po zakończeniu zwykłego gotowania.

13. Należy zawsze sprawdzić temperaturę podgrzewanych produktów spożywczych, w szczególności jeżeli chodzi o pokarmy/płyny przeznaczone dla niemowląt. Zalecamy, aby nigdy nie spożywać pokarmów/płynów natychmiast po wyjęciu ich z kuchenki, ale poczekać do ich ostygnięcia przez kilka minut i wymieszać, aby ciepło zostało rozprowadzone równomiernie.

14. Produkty spożywcze zawierające mieszkankę tłuszczu i wody, takie jak mięso wołowe, powinny zostać pozostawione wewnątrz kuchenki przez 30 do 60 sekund po zakończeniu podgrzewania. Umożliwia to schłodzenie się mieszanki i zapobieganie możliwości wrzenia po włożeniu łyżeczki do pożywienia/cieczy bądź po dodaniu kostki.

15. Podczas przygotowywania/podgrzewania żywności/płynów, nie należy

zapominać, że niektóre rodzaje produktów spożywczych, takie jak pudding, galaretki i suszone mięso, nagrzewają się bardzo szybko. Nie wolno używać naczyń plastikowych do podgrzewania lub pieczenia żywności o dużej zawartości tłuszczu lub cukru.

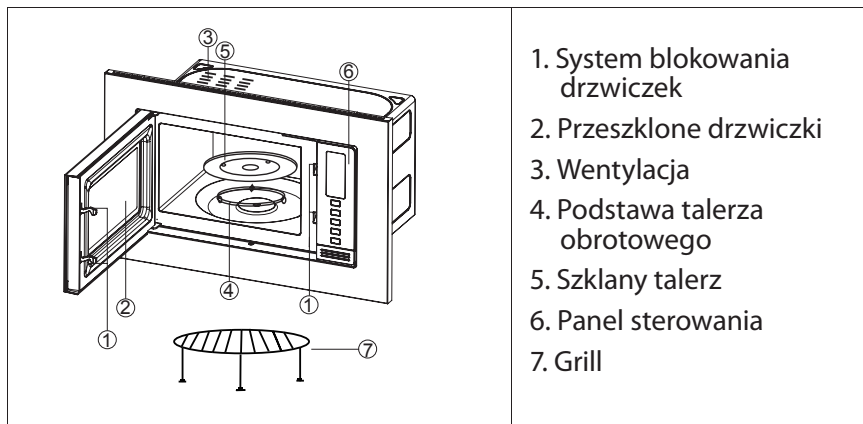
16. Naczynia kuchenne mogą nagrzewać się do wysokiej temperatury ze względu na przenoszenie ciepła przez podgrzewaną żywność, w szczególności w razie obecności powłoki plastikowej w górnej części i na uchwytach naczyń. Do przeniesienia naczyń może być konieczne używanie rękawic kuchennych.

17. W celu zmniejszenia ryzyka pożaru wewnątrz kuchenki:

a) Nie wolno podgrzewać żywności przez zbyt długi czas. W przypadku, jeśli wewnątrz kuchenki używany jest papier, tworzywa sztuczne lub inne materiały łatwopalne, należy przez cały czas pozostawać w pobliżu urządzenia.

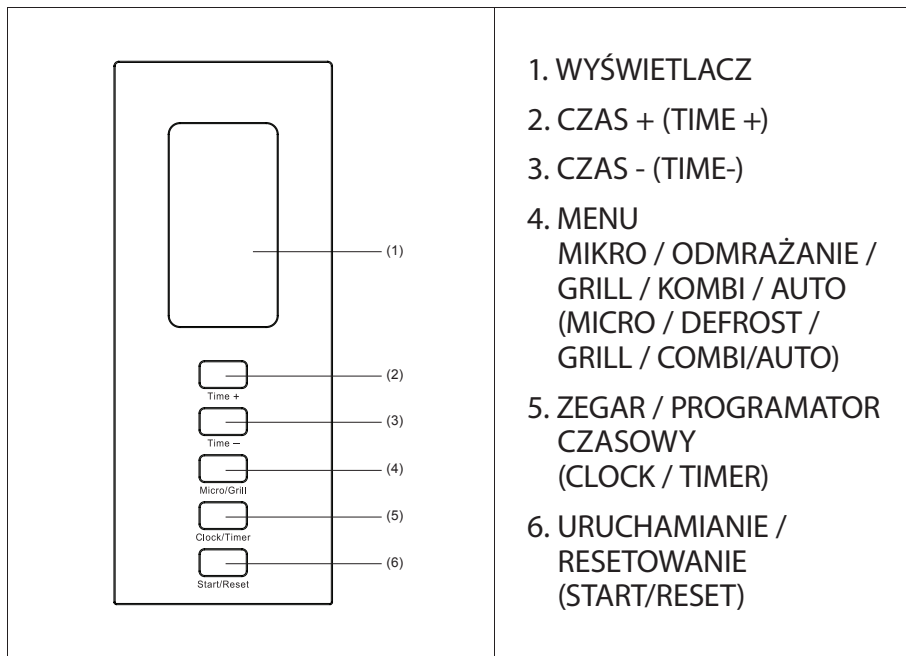
b) Przed włożeniem woreczków do kuchenki należy zdjąć z nich elementy połączeniowe.

c) W razie pojawienia się płomieni wewnątrz kuchenki, należy pozostawić jej drzwiczki zamknięte i wyłączyć urządzenie z gniazdka zasilania lub odciąć napięcie za pomocą bezpiecznika bądź wyłącznika automatycznego.



1. System blokowania drzwiczek
2. Przeszkłone drzwiczki
3. Wentylacja
4. Podstawa talerza obrotowego
5. Szklany talerz
6. Panel sterowania
7. Grill

## PANEL STEROWANIA



1. WYŚWIETLACZ
2. CZAS + (TIME +)
3. CZAS - (TIME-)
4. MENU  
MIKRO / ODMRAŻANIE /  
GRILL / KOMBI / AUTO  
(MICRO / DEFROST /  
GRILL / COMBI/AUTO)
5. ZEGAR / PROGRAMATOR  
CZASOWY  
(CLOCK / TIMER)
6. URUCHAMIANIE /  
RESETOVANIE  
(START/RESET)

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### 1/ PIECZENIE ZWYKŁE

Wcisnąć przycisk „Start/Reset”, aby włączyć urządzenie na 1 minutę z pełną mocą. Po zakończeniu pieczenia użytkownik usłyszy pięć krótkich sygnałów dźwiękowych.

### 2/ PIECZENIE MIKROFALOWE

1. Pieczenie szybkie (przykład: uruchomienie urządzenia z pełną mocą, umożliwiające pieczenie żywności przez 5 minut).

a) Wcisnąć przyciski « Time+ » et « Time- », aby ustawić czas wynoszący 5 minut (« 5:00 »).

b) Wcisnąć przycisk « Start/Reset ».

2. Sterowanie ręczne (przykład: uruchomienie urządzenia z mocą wynoszącą 70 %, umożliwiające pieczenie żywności przez 10 minut).

a) Wcisnąć przycisk « Micro/Grill », aby ustawić moc wynoszącą 70 %.

b) Wcisnąć przyciski „Time+” lub „Time-”, aby ustawić czas wynoszący 10 minut (« 10:00 »).

c) Wcisnąć przycisk « Start/Reset ».

Można również wcisnąć przycisk „Micro/Grill”, aby ustawić moc.

Etap	Wyświetlany symbol	Moc
1	P100	100 %
2	P70	70 %
3	P50	50 %
4	P30	30 %
5	P10	10 %

### 3/ FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO ROZMRAŻANIA W ZALEŻNOŚCI OD CIĘŻARU

Wcisnąć przycisk « Time+ » lub « Time- » w zależności od ciężaru produktów. Kuchenka może wówczas wybrać odpowiedni program rozmrażania i włączyć go automatycznie. Przykład: rozmrażanie 400 g zamrożonych produktów

a) Wcisnąć przycisk « Micro/Grill », aby wybrać funkcję rozmrażania.

Wyświetlany jest symbol « dEF ».

b) Ustawić ciężar « 0,4 kg » za pomocą przycisków « Time+ » lub « Time- ».

c) Wcisnąć przycisk « Start/Reset ».

Uwaga: ciężar może wynosić maksymalnie 2 kg.

### 4/ FUNKCJA KOMBINOWANA GRILL/PIECZENIE

Funkcja posiada cztery tryby robocze. Odpowiedni tryb może zostać wybrany za pomocą przycisku « Micro/Grill ».

(czas wynosi maksymalnie 60 minut).

**Tryb 1:** moc grilla: 85 %. Wyświetlany jest symbol « G-1 ».

**Tryb 2:** moc grilla: 50 %. Wyświetlany jest symbol « G-2 ».

**Tryb 3:** działanie kombinowane I (55 % kuchenka mikrofalowa + 45 % grill). Wyświetlany jest symbol « C-1 ».

**Tryb 4:** działanie kombinowane II (30 % kuchenka mikrofalowa + 70 % grill). Wyświetlany jest symbol « C-2 ». W trybie Grill (wyłączna kombinacja), procedura zatrzymuje się automatycznie, a dwa sygnały dźwiękowe informują użytkownika o konieczności odwrócenia pokarmów w połowie czasu pieczenia. Po odwróceniu produktów należy zamknąć drzwiczki kuchenki, a następnie wcisnąć przycisk „Start/Reset”, aby kontynuować pieczenie. Jeżeli użytkownik nie zamierza odwrócić produktów, kuchenka będzie automatycznie kontynuować pieczenie po upływie jednej minuty

### 5/ MENU AUTO

Użytkownik musi jedynie wybrać rodzaj i ciężar produktów. Moc i czas pieczenia zostanie następnie określona automatycznie. Przykład: automatyczne pieczenie ryby o ciężarze 400 g.

a) Wcisnąć przycisk « Auto menu » aż do chwili, kiedy wyświetlony zostanie symbol « A-5 ».

b) Wcisnąć przycisk « Time+ » lub « Time- », aby ustawić ciężar 0,4 kg.

c) Wcisnąć przycisk „Start/Reset”.

Ciężar (w kg)	Liczba naciśnieć przycisku					
	A-1 Ryż	A-2 Warzywa	A-3 Mięso	A-4 Makaron	A-5 Ryba	A-6 Kurczak
1	0,1	0,1	0,2	1	0,1	0,2
2	0,2	0,2	0,3	2	0,2	0,4
3	0,3	0,3	0,4		0,3	0,6
4	0,4	0,4	0,5		0,4	0,8
5	0,5	0,5	0,6		0,5	1,0
6		0,6	0,8		0,6	1,2
7			1,0		0,7	1,4
8					0,8	1,6
9					0,9	1,8
10					1,0	2,0

## 6/ ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI

Aby włączyć układ zabezpieczenia przed dziećmi, należy równocześnie wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przyciski « Micro/Grill » i « Clock/Timer ».

Aby później odblokować urządzenie, należy ponownie równocześnie wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przyciski « Micro/Grill » i « Clock/Timer ».

## 7/ ZEGAR

Kuchenka jest wyposażona w cyfrowy zegar w formie 24-godzinny. Aby wpisać godzinę, dla przykładu 16:40, należy wykonać następujące czynności:

a) Wcisnąć przycisk « Clock/Timer ».

Wyświetlacz zacznie migać. Ustawić godzinę za pomocą przycisków « Time+ » i « Time- ».

b) Wcisnąć ponownie przycisk



- « Clock/Timer ». Ustawić minuty za pomocą przycisków « Time+ » i « Time- ».
- c) Wcisnąć ponownie przycisk « Clock/Timer ». Zegar został ustawiony.
- d) Aby zmienić godzinę, należy ponownie wykonać czynności wymienione powyżej.
- ## 8/ PROGRAMATOR CZASOWY
- Programator umożliwia ustawienie godziny rozpoczęcia i zakończenia pieczenia.
- Aby funkcja mogła być wykorzystywana, należy wcześniej ustawić zegar.
- Przykład: jest godzina 16.30, a użytkownik chce włączyć urządzenie o godzinie 18.15 na 10 minut, z mocą wynoszącą 70 %:
- a) Wcisnąć przycisk « Clock/Timer ». Ustawić godzinę « 18:15 » za pomocą przycisków « Time+ » i « Time- » (w taki sam sposób, jak podczas ustawiania godziny).
- b) Wcisnąć przycisk « Micro/Grill », aby ustawić moc wynoszącą 70 %.
- c) Ustawić czas pieczenia wynoszący 10 minut.
- d) Wcisnąć przycisk « Start/Reset ». Jeżeli użytkownik nie ustawił mocy i czasu pieczenia, ale wciśnie przycisk « Start » bezpośrednio po ustawieniu czasu, urządzenie będzie działać jak zwykły zegar. O godzinie 18.25 urządzenie wyda 5 krótkich sygnałów dźwiękowych i wyłączy się automatycznie.

## 9/ PAUZA I ANULOWANIE

1. Drzwiczki otwarte Wcisnąć przycisk « PAUSE/CANCEL », aby anulować ustawienie lub program pieczenia.
2. Drzwiczki zamknięte Wcisnąć przycisk « START », aby rozpocząć pieczenie po wcześniejszym wybraniu programu. Wcisnąć przycisk « START », aby kontynuować pieczenie po wstrzymaniu go. Wcisnąć przycisk « PAUSE/CANCEL », aby wyłączyć pracującą kuchenkę.

## KONSERWACJA KUCHENKI MIKROFALOWEJ

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć kuchenkę i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.
2. Wnętrze kuchenki powinno być utrzymywane w czystości. W przypadku rozprysnięcia żywności lub płynów na ścianki kuchenki, należy wytrzeć wnętrze urządzenia nawilżoną szmatką. Zalecamy, aby nie używać do czyszczenia detergentów lub produktów ściernych.
3. Zewnętrzne powierzchnie kuchenki powinny być czyszczone nawilżoną szmatką. Aby nie uszkodzić części znajdujących się wewnątrz urządzenia, woda nie może w żadnym wypadku

ściekać przez otwory wentylacyjne.

4. Należy uważać, aby nie zamoczyć panelu sterowania. Może on być czyszczony miękką, wilgotną szmatką. Do czyszczenia panelu sterowania nie należy używać detergentów, produktów ściernych lub środków czyszczących w sprayu.

5. W razie nagromadzenia się pary wewnątrz lub na zewnątrz drzwiczek kuchenki, należy wytrzeć je miękką szmatką. Może to wystąpić w przypadku wysokiej wilgotności, ale w żadnym razie nie oznacza, że kuchenka jest uszkodzona.

6. Szklany talerz musi być systematycznie wyjmowany i czyszczony gorącą wodą z mydłem lub myta w zmywarce.

7. Podstawa talerza obrotowego oraz dolna część wnętrza kuchenki powinny być systematycznie czyszczone w celu uniknięcia pracy urządzenia z nadmiernym hałasem. Wewnętrzna powierzchnia kuchenki powinna być myta delikatnym środkiem czyszczącym, wodą lub środkiem do czyszczenia

szyb i wysuszona. Podstawa może być czyszczona wodą z mydłem lub myta w zmywarce. Opary wydzielające się podczas pieczenia mogą gromadzić się wewnątrz urządzenia, ale w żadnym wypadku nie powodują uszkodzenia jego powierzchni wewnętrznych lub podstawy talerza obrotowego. Po wyjęciu podstawy z kuchenki w celu jej wyczyszczenia należy pamiętać o prawidłowym umieszczeniu jej z powrotem w urządzeniu.

8. Aby usunąć nieprzyjemne zapachy, należy wymieszać wodę z sokiem i pestkami cytrynowymi w naczyniu odpowiednim dla stosowania w kuchence mikrofalowej. Podgrzewać naczynie przez 5 minut, a następnie wyczyścić wnętrze kuchenki tą mieszanką i wytrzeć do sucha miękką szmatką.

9. W razie konieczności wymiany oświetlenia kuchenki należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

## REKLAMACJA

Reklamacja przysługuje po okazaniu dowodu zakupu (paragon kasowy lub faktura z datą).

Reklamacja dotyczy wad wykonania i części zamiennych.

Reklamacja nie obejmuje:

- Jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia spowodowanego jego nieprawidłowym użytkowaniem (zastosowanie do celów

profesjonalnych jest zabronione).

- Uszkodzeń spowodowanych podłączeniem urządzenia do źródła zasilania o innych parametrach, niż zalecane (230 V ~ 50Hz) oraz przeprowadzenia prac naprawczych przez osobę inną, niż pracownik autoryzowanego serwisu naprawczego dystrybutora.



Urządzenie nie powinno być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi, lecz przekazane do specjalnego punktu zbiórki. Urządzenie może stanowić zagrożenie dla środowiska oraz dla zdrowia ludzi i zwierząt.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

**1- ADVERTÊNCIA:** Se o aparelho funcionar em modo combinado, recomenda-se que as crianças apenas utilizem o forno sob a vigilância de adultos devido às temperaturas geradas.

**2- ADVERTÊNCIA:** Se a porta ou a junta se encontrarem danificadas, o forno não deve ser colocado em funcionamento antes de ser reparado por uma pessoa qualificada.

**3- ADVERTÊNCIA:** A não ser que se trate de uma pessoa qualificada, é perigoso para qualquer outra pessoa efectuar operações de manutenção ou de reparação que exijam a remoção da tampa de protecção contra a exposição à energia microondas.

**4- ADVERTÊNCIA:** Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes hermeticamente fechados pois podem explodir.

**5-** Utilize apenas utensílios apropriados para utilização nos fornos microondas.

**6-** Durante o aquecimento de alimentos em recipientes de plástico ou papel, mantenha-se vigilante

devido ao facto de existir a possibilidade de formação de chama súbita.

**7-** Se aparecer fumo, pare ou desligue o forno e mantenha a porta fechada para abafar eventuais chamas.

**8-** O aquecimento de bebidas no microondas pode provocar uma erupção brusca e diferida de líquido em ebulição, pelo que deverá manipular o recipiente com precaução.

**9-** O conteúdo dos biberões e embalagens de alimentos para bebé deve ser mexido ou agitado e a temperatura deverá ser verificada antes do consumo, de forma a evitar queimaduras.

**10-** Não se recomenda aquecer ovos com casca e cozer ovos inteiros num forno microondas pois podem explodir, mesmo após a cozedura ter terminado.


**11-** Recomenda-se que limpe o forno regularmente e que remova todos os resíduos alimentares.

**12-** Se o aparelho não for mantido num correcto estado de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afectar de forma inexorável a vida útil do aparelho

e levar a uma situação perigosa.

**13-** O forno microondas não deve ser colocado dentro de um móvel. Destina-se a ser colocado numa superfície com espaço livre.

**14-** Para evitar qualquer perigo, se o cabo de alimentação se encontrar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Serviço Pós-Venda ou por um técnico devidamente qualificado.

**15-**  As partes acessíveis podem aquecer muito durante a utilização. As crianças com pouca idade devem ser mantidas afastadas do aparelho para evitar qualquer queimadura.

**16-** Este aparelho não se destina a ser colocado em funcionamento através de um temporizador exterior ou através de um sistema de comando à distância separado.

**17-** Este aparelho destina-se a ser utilizado em utilizações domésticas e análogas, tais como:

- bancadas de cozinha reservadas aos empregados de lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
- as quintas;
- utilização por parte de clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial;

- ambientes do tipo de quartos para alugar em casa de família.

**18-** Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos (inclusive) e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas ou pessoas sem experiência ou conhecimento, se estiverem sob vigilância ou lhes tiverem sido fornecidas instruções prévias relativas à utilização do aparelho em total segurança e após terem compreendido os perigos potenciais. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças excepto se tiverem idade superior a 8 anos (inclusive) e se estiverem sob vigilância.

**19-** O aparelho e o respectivo cabo de alimentação devem estar sempre fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.

**20-** O microondas destina-se a aquecer alimentos e bebidas. A secagem de alimentos, roupa, aquecimento de almofadas, chinelos, esponjas e outros artigos similares pode provocar riscos de ferimento, de inflamação ou de incêndio.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. O ar deve poder circular suficientemente à volta do forno. Deixe um espaço de 10 cm na parte traseira do forno; de 15 cm de cada um dos lados e de 30 cm por cima do forno. Nunca retire os apoios do aparelho ou obstrua os orifícios de arejamento.
2. Utilize sabão ou um detergente suave e não abrasivo aplicado sobre uma esponja ou um pano macio para limpar as superfícies da porta, as respectivas juntas e o interior do forno.
3. Limpe regularmente o forno para eliminar todos os resíduos alimentares.
4. Utilize este forno apenas para a utilização para a qual se destina (tal como descrito neste manual).
5. As advertências e os conselhos de segurança importantes contidos neste manual não são exaustivos. É da sua responsabilidade apelar ao seu bom senso e demonstrar prudência e minúcia aquando da instalação, manutenção e utilização do forno.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Consumo de energia: 230 V ~ 50 Hz, 1050 W

Potência de saída: 700 W

Potência do grelhador: 850 W

Frequência de funcionamento: 2450 MHz

Dimensões do forno: 45 cm x 26 cm x 33 cm

Capacidade do forno: 20 litros

## ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO PÓS-VENDA

1. O forno não funciona, o visor mantém-se desligado ou liga-se e desliga-se de imediato:
  - a) Certifique-se de que o forno está correctamente ligado. Se não for o caso, desligue-o da tomada de corrente, espere 10 segundos e volte a ligá-lo.
  - b) Verifique a existência e o funcionamento do fusível ou

do disjuntor. Se funcionarem correctamente, teste a tomada de corrente ligando a mesma a outro aparelho.

2. O microondas não funciona:

a) Certifique-se de que o temporizador foi correctamente ajustado.

b) Certifique-se de que a porta se encontra correctamente fechada. Enquanto a porta estiver aberta, as microondas não são

accionadas no interior do forno. SE, APESAR DAS SOLUÇÕES ACIMA INDICADAS, O PROBLEMA PERSISTIR, CONTACTE O SERVIÇO PÓS-VENDA.

**Observação:** O aparelho destina-se a uma utilização doméstica para aquecer alimentos e bebidas com uma energia electromagnética e, em caso algum, deverá ser utilizado no exterior.

## INTERFERÊNCIAS RÁDIO

O forno microondas pode provocar interferências no seu rádio, televisão ou qualquer outro aparelho semelhante. Estas interferências podem ser limitadas ou atenuadas seguindo os procedimentos abaixo indicados.

1. Limpe a porta e a superfície de estanqueidade do forno.
2. Afaste o mais possível o rádio, televisão, etc., do forno microondas.
3. Utilize uma antena autorizada para o seu rádio, televisão, etc., para obter um óptimo sinal de recepção.

Este aparelho é um aparelho do Grupo 2 porque produz intencionalmente energia com frequência radioelétrica para o tratamento da matéria e é destinado a ser utilizado num local doméstico ou num estabelecimento directamente ligado à rede de distribuição de electricidade de baixa tensão que abastece os prédios de utilização doméstica. (Classe B)

## INSTALAÇÃO

1. Certifique-se de que não fica nenhuma parte da embalagem dentro do forno.

2. Retire o forno da embalagem e inspeccione, de forma a encontrar

qualquer eventual dano:

- a) Porta deformada
- b) Porta danificada
- c) Existência de amolgadelas ou furos na porta e no visor

d) Existência de amolgadelas no interior do forno

NÃO UTILIZE o forno em caso de existência dos defeitos acima indicados.

3. O forno microondas pesa 12,5 kg e deve ser colocado sobre uma superfície horizontal suficientemente sólida para resistir a este peso.

4. O forno microondas deve estar

afastado de quaisquer fontes de temperatura elevada e de vapor.

5. NUNCA COLOQUE NADA por cima do forno.

6. NUNCA retire o eixo de transmissão do prato giratório.

7. Como para qualquer outro aparelho, é indispensável vigiar caso as crianças utilizem o microondas.

**ATENÇÃO - ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO A UMA TOMADA COM LIGAÇÃO À TERRA.**

1. A tomada tem de estar próxima do cabo de alimentação.

2. Este forno necessita uma potência de entrada de 1,3 KVA.

**ATENÇÃO:** o forno encontra-se protegido internamente por um fusível de 250 VCA e 8 A.

## IMPORTANTE

Os fios do cabo de alimentação à corrente possuem os seguintes códigos de cores:

- Verde e amarelo: terra

- Azul: neutro

- Castanho: fase

Uma vez que as cores dos fios do cabo de alimentação do aparelho podem não corresponder aos códigos de cor que identificam os terminais da tomada, proceda da seguinte forma:

O fio de cor verde/amarelo deve ser ligado ao terminal da tomada que tem a letra "E" ou ao símbolo de terra de cor verde.

O fio de cor azul deve ser ligado ao terminal que tem a letra "N" ou de cor preta.

O fio de cor castanha deve ser ligado ao terminal que tem a letra "L" ou de cor vermelha.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - UTILIZAÇÃO GERAL

Abaixo estão indicadas algumas regras e medidas de segurança a respeitar de forma a garantir um

ótimo desempenho do forno:

1. Antes de utilizar o forno, certifique-se de que o prato de vidro e o



respectivo suporte estão no lugar e desobstruídos.

2. Nunca utilize o forno para secar roupa, papel ou qualquer outro objecto não alimentar ou para fins de esterilização.

3. Nunca utilize o forno vazio para não o danificar.

4. Nunca guarde papéis, livros de receitas, etc. no interior do forno.

5. Certifique-se de que efectua alguns furos nos alimentos que possuem um invólucro, como as gemas de ovo, batatas, moelas, etc. antes de os aquecer no forno.

6. Nunca introduza objectos nas aberturas situadas na parte exterior do forno.

7. Nunca desmonte acessórios do forno, como os apoios, acoplamentos, parafusos, etc.

8. Nunca aqueça alimentos directamente no prato de vidro. Coloque-os num recipiente adequado antes de os colocar dentro do forno.

9. Importante - recipientes a não utilizar dentro do forno:

a) Nunca utilize pratos metálicos ou tachos com cabo em metal.

b) Nunca utilize utensílios com revestimento metálico.

c) Nunca utilize fios cobertos com papel ou plástico, semelhantes aos dos sacos plásticos para congelação.

d) Nunca utilize pratos em melamina.

De facto, estes últimos contêm um material que absorve as microondas. O prato pode rachar ou carbonizar-se, o que reduzirá a velocidade de cozedura.

e) O vidro não é apropriado para ir ao microondas.

f) Nunca utilize recipientes com rebordo pouco largo, como garrafas em plástico ou garrafas de vinagreta, para evitar qualquer risco de explosão.

g) Nunca utilize termómetros que não sejam adequados à cozedura no microondas.

10. Os utensílios adequados aos microondas devem ser utilizados segundo as instruções do fabricante.

11. Nunca tente fritar alimentos no forno.

12. Não se esqueça que um forno microondas aquece apenas o líquido contido num recipiente e não o próprio recipiente. Consequentemente, mesmo que a tampa do recipiente esteja fria quando retirar a tampa, é libertada a mesma quantidade de vapor e/ou de projecções de uma cozedura normal.

13. Verifique sempre a temperatura dos alimentos aquecidos, especialmente quando se trata de alimentos/líquidos destinados a recém-nascidos. Recomendamos que nunca consuma os alimentos/líquidos imediatamente após os ter

retirado do forno. Deixe-os arrefecer alguns minutos e mexa-os para repartir uniformemente o calor.

14. Deixe repousar os alimentos que contêm uma mistura de gordura e água, como a carne de vaca, no forno durante 30 a 60 segundos após o final da cozedura. De facto, isso permite que a mistura arrefeça e evita qualquer ebulição em caso de introdução de um ingrediente, colher ou qualquer outro objecto no alimento/líquido.

15. Quando preparar/cozer um alimento/líquido, não se esqueça que certos alimentos, como os pudins, a geleia e a carne seca, aquecem muito rapidamente. Nunca utilize recipientes em plástico para aquecer ou cozer alimentos com elevado teor de gordura ou açúcar.

16. Os utensílios de cozinha podem ficar muito quentes devido à transferência térmica de calor do

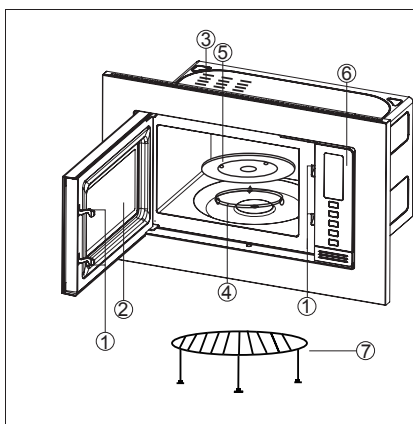
alimento aquecido e, especialmente em caso de presença de um revestimento plástico na parte superior e nas pegas dos utensílios. Nesse caso, poderá ser necessário a utilização de luvas de cozinha para os manipular.

17. Para reduzir o risco de incêndio no interior do forno:

a) Nunca coza demasiadamente os alimentos. Em caso de utilização de papel, plástico ou outros materiais combustíveis no interior do forno mantenha-se perto do forno.

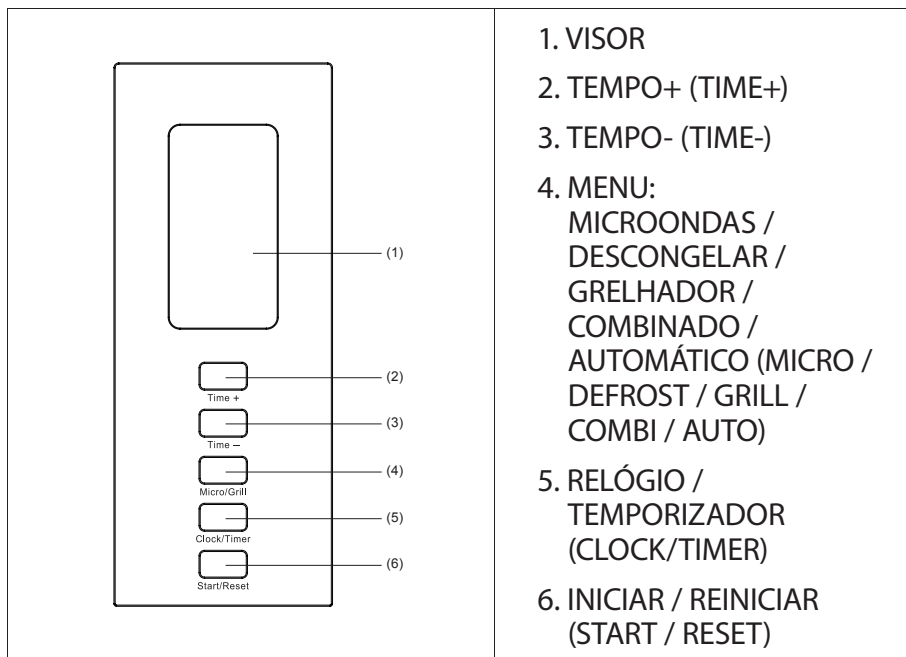
b) Retire as fixações das embalagens antes de as colocar no forno.

c) Em caso de combustão no interior do forno, deixe a porta do forno fechada, desligue o forno da corrente ou corte a alimentação ao nível do fusível ou disjuntor.



1. Sistema de fecho da porta
2. Porta em vidro
3. Orifícios de arejamento
4. Suporte giratório do prato
5. Prato de vidro
6. Painel de comando
7. Grelha

## PAINEL DE COMANDO



1. VISOR
2. TEMPO+ (TIME+)
3. TEMPO- (TIME-)
4. MENU:  
MICROONDAS /  
DESCONGELAR /  
GRELHADOR /  
COMBINADO /  
AUTOMÁTICO (MICRO /  
DEFROST / GRILL /  
COMBI / AUTO)
5. RELÓGIO /  
TEMPORIZADOR  
(CLOCK/TIMER)
6. INICIAR / REINICIAR  
(START / RESET)

## MODO DE EMPREGO

### 1. COZEDURA SIMPLES

Pressione «Start (Iniciar) / Reset (Reiniciar)» para iniciar a cozedura durante 1 minuto a plena potência. Após a cozedura ter terminado, são emitidos cinco «bips» para o avisar que a cozedura terminou.

### 2. COMANDO MANUAL

#### 1. Cozedura rápida

(Exemplo: plena potência para cozinhar alimentos durante 5 minutos).

a) Pressione «Time+ (Tempo+)» e «Time- (Tempo-)» para ajustar a duração em 5 minutos («5:00»).

b) Pressione «Start (Iniciar) / Reset (Reiniciar)».

#### 2. Comando manual

(Exemplo: 70% da potência para cozinhar alimentos durante 10 minutos).

a) Pressione «Micro/Grill(Grelhador)» para ajustar a potência para 70 %.

b) Pressione «Time+ (Tempo+)» e «Time- (Tempo-)» para ajustar a duração da cozedura para 10 minutos («10:00»).

c) Pressione «Start (Iniciar) / Reset (Reiniciar)». Pode igualmente pressionar «Micro/Grill(Grelhador)» para seleccionar a potência.

Etapa	Visor	Potência
1	P100	100 %
2	P70	70 %
3	P50	50 %
4	P30	30 %
5	P10	10 %

### 3/ FUNÇÃO DE DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICA EM FUNÇÃO DO PESO

Pressione «Time+ (Tempo+)» e «Time- (Tempo-)» consoante o peso dos alimentos. O forno pode seleccionar o programa de descongelação e iniciá-lo automaticamente.

Exemplo: para descongelar 400 g de alimentos ultracongelados

a) Pressione «Micro/Grill(Grelhador)» para seleccionar a função de descongelação. Aparece então «dEF».

b) Ajuste o peso para «0,4 kg» pressionando «Time+ (Tempo+)» e «Time- (Tempo-)».

c) Pressione «Start (Iniciar) / Reset (Reiniciar)».

Observação: o peso máximo é de 2 kg.

### 4/ FUNÇÃO COMBINADA MICROONDAS/GRELHADOR

Esta função possui quatro modos. Para seleccionar o modo desejado,

pressione «Micro/Grill(Grelhador)». (A duração máxima é de 60 minutos).

**Modo 1:** potência do grill (grelhador): 85 %. Aparece «G-1».

**Modo 2:** potência do grill (grelhador): 50 %. Aparece «G-2».

**Modo 3:** cozedura combinada I [55 % microondas + 45 % grill (grelhador)].

Aparece «C-1».

**Modo 4:** cozedura combinada II [30 % microondas + 70 % grill (grelhador)].

Aparece «C-2».

Em modo Grill(Grelhador) (combinação exclusiva), o processo pára automaticamente e são emitidos dois «bips» para o lembrar de virar os alimentos a meio da cozedura.

Feche a porta do forno após ter virado os alimentos, e pressione «Start (Iniciar) / Reset (Reiniciar)» para que a cozedura continue. Se não desejar virar os alimentos, o forno retomará a cozedura automaticamente ao fim de um minuto.

## 5/ MENU AUTO (Automático)

Basta seleccionar o tipo e o peso dos alimentos. A potência e a duração da cozedura serão então automaticamente determinadas.

Exemplo: cozedura automática de 400 g de peixe

- a) Pressione «Auto menu» até que apareça «A-5».
- b) Pressione «Time+ (Tempo+)» e «Time- (Tempo-)» para ajustar o peso para 0,4 kg.
- c) Pressione «Start (Iniciar) / Reset (Reiniciar)».

Número de pressões / botes no botão	Peso (em kg)					
	A-1 Arroz	A-2 Legumes	A-3 Carne	A-4 Massa chinesa	A-5 Peixe	A-6 Frango
1	0,1	0,1	0,2	1	0,1	0,2
2	0,2	0,2	0,3	2	0,2	0,4
3	0,3	0,3	0,4		0,3	0,6
4	0,4	0,4	0,5		0,4	0,8
5	0,5	0,5	0,6		0,5	1,0
6		0,6	0,8		0,6	1,2
7			1,0		0,7	1,4
8					0,8	1,6
9					0,9	1,8
10					1,0	2,0

## 6/ SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

Para activar a segurança para crianças, pressione simultaneamente «Micro/Grill(Grelhador)» e «Clock (Relógio)/ Timer (Temporizador)» durante 2 segundos. Volte a pressionar simultaneamente «Micro/Grill(Grelhador)» e «Clock (Relógio)/ Timer (Temporizador)» durante 2 segundos para desbloquear o aparelho.

## 7/ RELÓGIO

O forno está equipado com um relógio digital com o formato 24h.

Para acertar a hora, como por exemplo 16:40:

- Pressione «Clock (Relógio)/Timer (Temporizador)». O visor começa a piscar. Acerte a hora com a ajuda dos botões «Time+ (Tempo+)» e «Time- (Tempo-)».
- Pressione novamente «Clock (Relógio)/Timer (Temporizador)». Acerte os minutos com a ajuda dos botões «Time+ (Tempo+)» e «Time- (Tempo-)».
- Pressione novamente «Clock (Relógio)/Timer (Temporizador)». O relógio está agora acertado.
- Para modificar a hora, repita o procedimento acima indicado.

## 8/ TEMPORIZADOR

O temporizador permite definir uma hora de início e fim de cozedura. Para poder utilizar esta função o relógio tem de ser previamente acertado. Exemplo: são 16:30 e deseja que a

cozedura inicie às 18:15, durante 10 minutos, a 70 % da potência do forno:

- Pressione «Clock (Relógio)/Timer (Temporizador)». Ajuste a hora para «18:15» com a ajuda dos botões «Time+ (Tempo+)» e «Time- (Tempo-)» (procedimento idêntico ao acerto do relógio).
- Pressione «Micro/Grill(Grelhador)» para ajustar a potência para 70 %.
- Ajuste a duração de cozedura para 10 minutos.
- Pressione «Start (Iniciar) / Reset (Reiniciar)».

Se não ajustar a potência e o tempo de cozedura e pressionar directamente o botão «Start (Iniciar)» depois da duração estar programada, o aparelho funcionará como um simples relógio. Às 18:25, são emitidos 5 «bips» e o forno desliga-se automaticamente.

## 9/ PAUSA E CANCELAMENTO

- Porta aberta Pressione «PAUSE(PAUSA) / CANCEL (CANCELAR)» para cancelar o ajuste ou o programa de cozedura.
- Porta fechada Pressione «START (INICIAR)» para iniciar a cozedura depois de definir o programa de cozedura. Pressione «START (INICIAR)» para continuar a cozedura após uma pausa. Pressione «PAUSE(PAUSA) / CANCEL (CANCELAR)» para parar o forno durante o seu funcionamento.

## MANUTENÇÃO DO FORNO MICROONDAS

---

1. Desligue o forno e retire o cabo de alimentação da tomada de corrente antes de proceder à sua limpeza.
2. Certifique-se que o interior do forno se encontra sempre limpo. Em caso de projecções de alimentos ou de líquidos para as paredes do forno, limpe o interior do aparelho com um pano húmido. Recomendamos que não utilize detergentes ou produtos abrasivos.
3. As superfícies exteriores do forno devem ser limpas com um pano húmido. Para não danificar as peças situadas no interior do aparelho, em caso algum, deverá entrar água pelos orifícios de arejamento.
4. Certifique-se de que o painel de comando nunca está húmido. Limpe-o com um pano macio e húmido. Nunca utilize detergentes, produtos abrasivos ou produtos de limpeza em spray para limpar o painel de comando.
5. Em caso de acumulação de vapor no interior ou exterior da porta do forno, limpe-a com um pano macio. Tal pode ocorrer em caso de existência de humidade considerável, mas não significa, em caso algum, que o forno apresenta uma anomalia.
6. O prato de vidro deve ser regularmente limpo, por isso remova e lave-o com água quente e sabão ou na máquina de lavar louça.
7. O suporte giratório do prato e a parte inferior da cavidade do forno devem ser regularmente limpos para evitar qualquer ruído excessivo. Limpe a superfície inferior do forno com um detergente suave, água ou um produto de limpeza para vidros e seque-a. O suporte pode ser lavado com água e sabão ou na máquina de lavar louça. Os vapores das cozeduras acumulam-se ao longo das utilizações mas não afectam, em caso algum, a parte inferior do forno ou os roletes do suporte giratório do prato. Certifique-se de que volta a colocar o suporte na posição correcta após o ter retirado do forno para o limpar.
8. Para eliminar os odores do forno, misture água com o sumo e a casca de um limão dentro de uma tigela adequada para microondas. Aqueça durante 5 minutos e, de seguida, limpe o interior do forno com esta mistura e seque com um pano macio.
9. Caso seja necessário substituir a iluminação do forno, contacte o seu revendedor autorizado.

## GARANTIA

---

A este equipamento aplicam-se as disposições previstas no Decreto-Lei n.º 84/2008 de 21 de Maio, relativo às garantias de bens móveis de consumo. e republicado pelo Decreto-Lei n.º 67/2003 de 8 de Abril alterado

---



Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos. Por favor entregue-os no ecocentro municipal mais próximo sempre que exista, ou nos Pontos de Recolha específicos para o efeito, nos locais de venda. Consulte as autoridades locais ou o seu vendedor para obter aconselhamento sobre o encaminhamento do resíduo. Este resíduo pode apresentar um perigo para o meio ambiente.

---

Importado por: ITM ALIMENTAIRE INTERNATIONAL 24 rue Auguste Charrières 75015 Paris França